

## Samituchoda Sanuyada Juan Jesucristunchiy

*Judenu Niquejada titudoda nijyamíjuyu*

<sup>1</sup> Tara jotadamu sanichanuyada Niquejada. Nitiy rañichanuyada Niquejada savichada Judenusa, Nini vichanuyada Judenu titaju.

<sup>2</sup> Rajottyamusiy savichanuyada Judenusa.

<sup>3</sup> Rundayada jita titaju tara simusiy, ne tara jnay judesara timusiy, mitya, jiryatimyu ne tara judachara simusidye.

<sup>4</sup> Simu jita ranichasara jnuyada day, jnuyada jita ranichasara nonoda nijyanvajyu riryatidye datya Judenunchiy.

<sup>5</sup> Nonoda jita danuchara nupocudinube, nupocudi jitamuy ne vuunura.

<sup>6</sup> Savichanuyada tiqui vanubay, Judenu jpanu, Juán Bautista jtyatibay.

<sup>7</sup> Sitijada jita tuchodanacho satidye tuchu vijyomujache jirya nonodanchiy, riryatidye tuvachu titaju nijyanvay simusirya.

<sup>8</sup> Ne sanichada Juánbay nonoday, mitya, vinu tuchuni sanichada nonodanchidye.

<sup>9</sup> Sitenu nonoda jiryatiy ranononuy titaju riy nijyanvay, nini jita mutinuyada mucadimu variy.

<sup>10</sup> Nini rañichada mucadimu, jirya mucadimu jiryatiy rundayada simusiy. Mucadiva vichavay jita ne datyaruyadani.

<sup>11</sup> Sitijada jita jimyucadimu, samucadiva vichavay jitamuy ne jmutyaruyadayu.

12 Riñi jita jiryatij rumutyajadani, sabayada jita riy riryatidye vichasara Judenu dadyeñu variy, jiryatij rityuvachoda daryaju sityamu day.

13 Ne riñicha detuchavay nijyanvay detuyadamusiy, dantyamuy ne ti niruyadamusiy, dantyamuy ne vanu vatadamusiy. Riñicha jita detuchavay Judenu vatadamuju.

14 Niquejada jita titudoda nijyamijuyu, savichanuyada variy vuryisa jiryatij nijyanvadyevyuy. Nudyiyada variy simu riva vanda jiryatij savichasara Judenu denu vinu tiqui. Nudyiyada siva jiryatij sanichada muchanichi Judenu vatadata, sitenu jarye risaju.

15 Juán Bautístabay jita tuchoda vijyomujache sanchiy, jiryatij sanatuyeyada: “Ninuma jiñu sanicha vanu sanchityi ritaje: ‘Nityi rajti ribivaju, nini jita vichasara jaryiñu rimusiy, jiryatij sanicha jaryi munatyivaju rimusintyi.’”

16 Jiryatij sanichada muchanichi, vujerye jmutyajadara vumyuchanichada simusiy, samiy vichasadamusiy, jaryi samirya vichadamujuntiy.

17 Sasayada Judenu daryajura yiteda Muyusésibemyusiy vase vichadaju, savatara jita rañi jtijada Jesucristumusintyi, sitenu jteda jarye risaju.

18 Ne ti diyada siva Judenu, tii, mitya. Sadenu vichasara vinu tiquidera, Jesús jtyati, jiryatij savichasara satuunu. Nini jita datyanusara vuñi Judenu day.

*Juán Bautístabay niquejada Jesucristu jiyadaju  
(Matévu 3.1-12; Márcu 1.2-8; Dúcasij 3.15-17)*

19 Rani jiryá Juán Bautístabay tuchoda. Judíyueda nutyityumibe jiryatíy Jerusarímu vichavaryi, riñi jpajada riy caserdótevyedabay, rumutyavabe jarye yisaju simu Juánbay, ruutajanunuvejada jítani: “¿Chira day ji, chí?”

20 Suteda samiy variy ruuva; ne sarayada tuchoda jiyada, títajuni satuchoda variy ruuva day: “Ray jita ne rañicha Judenu jaryetí day.”

21 Ruutajadoda jita varintyiñi: “¿Chira varidye ji, chí? ¿Edíyasiy dyetya ji?” Saniquejada jita: “Ne ray rañicha Edíyasidye.” “¿Judenuju tuchu dyetya ji, jiryatíy sabayajada Muyusésibe sanijyu?” Sumutyajada jita: “Ne day.”

22 Ruteda variy siva: “¿Chira varidye ji, chí? nuñatidye jmutya riy rityi jpajasiy nuy. ¿China yitadye ji, chí?”

23 Suteda variy ruuva: “Ne ray jiryinuy natuye mitya tajityomu day: jiryavasenura Judenu núqui! daryatíy suteda Judenuju tuchu, Isayíasibe.”

24 Rivyichanuyada Varyisévueda jpavay variy jasintyi.

25 Ruteda jita variy siva: “Netimyu ne jiñicha Judenu jaryetí, dantyamuni Edíyasiy, dantyamuni Judenuju tuchu, ¿tarajuna yityanusara variy, taraju?”

26 Sumutyajada Juánbay variryi: “Ray jita jtyanu jaata day. Saraniy jita tí jiryequemyimu, jiryatimyu ne jiryedyetya dañi.

27 Dañuma sajti risijyu, tama sasaapatu vitadasara ntate darye, tama.”

28 Ravichanuyada títaju jiryá Betániamu,

jiryatij Jurdája rudamyusidyerya, jasityi sityanunuyada Juánbay.

*Savichasara Jesús Judenu carniru vanu vaderonu*

<sup>29</sup> Ratarimyusiy jita sadiyada Juánbay siva Jesús, sunityityiyada variy sanachojü. Saniquejada variy: “Jiryajnuj, ninuma Judenu carnirudenu,\* ninij jita rapuj vuryivasirya vujyuuchueda, titajü jiryatij mucadiva vichavavyuj.

<sup>30</sup> Jiñu jita vichasara jiryatij ritaje sanchiy: Nitij rajti ribivaju, ninij jita vichasara jaryiñu rimusidye, jiryatij sanicha jaryi munatyivajü rimusiy.

<sup>31</sup> Ray jitamuj ne datyanuyadani. Satidye vichasara dityanusij Irayenuveda cabyimu, ramunij rinij ray, jaamu jtyanusijü.”

<sup>32</sup> Satuchoda Juánbay vijyomujache variy: “Radyimya jita siva Judenu Jnutu, jiryatij sajuujeje nutyu jarityude jarichumusiy, samachojay variy siva Jesús.

<sup>33</sup> Ray jitamuj ne datyanuyada dañi. Ninij jita jiryatij supajada jaamu jtyadodaju ray, ninij jteda variy riva: Sivajutij yajnuj sajuuje Judenu Jnutu, samacho variy sivaju, ninij jita rachasara nitij rajtyanusara Judenu Jnututa day.

<sup>34</sup> Radyimya jita ray siva, ratyuchuma vijyomujache sanchiy: Ninij sanicha Judenu denu.”

*Jesúsjsa datyanujyube munatyijuj*

---

\* **1:29** Judenu jtedamu ruvañuyada Judiyuedani carniru denu vaderonu, jiyuuchueda tuchodivasiy, satidye ramityanij variy Judenu mitya ruuvara

35 Ratarimyusiñuma jita saradeda Juánbay, danujuy sisa datyijubetya.

36 Saramiryjjadanumatiy Jesús sadiya, suteda jita variy: “Sanajnuy, niniday Judenu carnirudenu.”

37 Nanutuvachodanumatiy sisa datyijuberya jiñiquejada, nanusiityarijada variñi Jesús.

38 Sanumityejada jita Jesús nanunachojü, sunuyada nanusiityari daryajuyü, suteda variy nadiva: “¿Tanachö sanuvata, tanachö?” Nanimutyajada variñi: “¿Terara jivyichajo, Datyanu, te?”

39 Sanatuyada variy nada: “Varenuma, sanatidye datyara.” Nadayada jita, nanudiñujejada riva, nanumachojada variryunda jasiy sisa. Jidyenuma ravichada daryaju variy.

40 Jiryatiy nanutuvachodara Juánbay niqnejada, nanusiityarijada variñi Jesús, tiqui vichada Antrésibe, jiryatiy Siimyó Pyítrubay taryini.

41 Antrésibe jita saryeda munatyaní jityeryí Siimyóbay. Satuchoda variy siva: “Nacharyemyani Mesíya, jiryatiy Judenu jaryetini.”

42 Saryityajada variñi jityeryí Jesúsmuju. Sadiyadanumatiy Jesús siva, suteda variy siva: “Jiñi day Siimyó, jiryatiy Juán denu ji. Riryantachara Sévasiy ji, jiryatiy vuryitachara ravichura.”

### *Jesús natuyadani Vedípebe, Natañénubay sisaju*

43 Ratarimyusiñuma jita sani jiyaruyada Jesús Cadidéyamujuntiy. Sasaryeda jita variñi Vedípebe, suteda variy siva: “Yasiityarisara ray.”

44 Vedípebe vichada Betsáyinamusí, jiryatíy Antrésibe vichadantírya, Pyítrubay jarye.

45 Sasaryeda jíta Vedípebe variñí Natañénubay, satuchoda variy sivantíy: “Nucharyemyañí, sanchítíy sanuyada Muyusésibe nurya, Judenujũ tuchuvabe jarye nuyada sanchíy. Níní sanícha Jesús, Jusíy denuvichí, jiryatíy Nasaryémusí dañí.”

46 Suteda jíta Natañénubay variy siva Vedípebe: “¿Taravidye raryi sipyatay samírya Nasaryémusídye?” Saniquejada Vedípebe variy: “Varenumacu, yatídye jnũdye.”

47 Sunuyada jíta Jesús sudeda Natañénubay yimujũ, saniquejada variy saníjyũ: “Jiryajnyũ, jĩñutíy sítenuñí Judenu níjyũ jachípiyara, ne tara quívuỹyada simu, mitya.”

48 Suteda Natañénubay variy siva Jesús: “¿Nutyíchírya jídyetya ray, nutyíchíy?” Sumutyajada jíta Jesús jasiñí: “Vedípe jírityajadajísíy, radyíyasíy yíva jíryatíy jívyíchásiy nutasaranu jaríy.”

49 Sumutyajada jíta Natañénubañí: “Jíñí day Judenu denu jíryatíy Irayénuveda nutyítíy day jí, Datyanũ!”

50 Sumutyajada Jesús variñí: “Jíryatíy rítésíy radyí daryajũ nutasaranu ruvamu yíva, ¿ramutíy jítyuvachu rimu day? Jadyí yínuyasícíy ratíy vícha jaríynra jíta.”

51 Suteda jadchíy sivantíy: “Rítay sítenu jíryíva: Jíryaday díy ríva jaríchu muttaryá, jíryadíy variy ruuva Judenu tuunu víchavantíy, jíryatíy ríryasumíyajanumucha, rumusajajanumucha variy siva Níjyãmí denuntíy.”

## 2

### *Jamuyada vichtya vichada Canámu*

<sup>1</sup> Rurundamu ravichada jamuyada, Canámu, Cadidéya mucadimu. Jesús jnōdabay vichada variy jasiy.

<sup>2</sup> Rimyusuyada jita jamujyomujuni Jesús, sisa datyavavyedabay jarye yisaju.

<sup>3</sup> Rasutyedanumatiy bínujá vadacujá riy, nanutūchoda sunōdabay Jesús variy yiva: “Ne bínujatavay jamūvyēñūday.”

<sup>4</sup> Sumutyajada Jesús variñada yinōdabay: “¿Tara sanuvata rimusiy, jayu, tara? Ne riti rimu didye rajvaaje tara rubivaju.”

<sup>5</sup> Naniteda Jesús jnōdabay ruuva mútiivyebe variy: “Ratiy sajtay radyenu jiryiva, jiryivaatyata daryá sutedamura.”

<sup>6</sup> Jasiy ravichada japatyu, tanuquinijyate ravichūtera jvaachara, jiryatiy ribeyada Judíyūveda jasirya, jiryatiy jdutyasaranuma jatujajijura. Rajay datojuy jiimo ravimu, varimyata mumutomiy, nuñi darya titaju ravichada.

<sup>7</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva mútiivyebe: “Jiryamūchanirya japatyu jaata.” Rimyūchanimuyada jita samiy panujodeju varintyirya.

<sup>8</sup> Suteda jita Jesús ruuva: “Jiryasay rate ravimusiy, jiryapūchiy simuju bínujá jamira.” Ripyūcheda variy simujura.

<sup>9</sup> Santyadanumatiy bínujá jamibay ramu, jiryatiy satitudoda Jesús jaamusirya, sanatuyada variñi vadi jamuñubay. (Sadatyadatya bínujá

jamibay varidye tesirya riti bínuja, tesiy. Rityi mutiyyadara, vinu riñi jita datyada day.)

<sup>10</sup> Suteda jita bínuja jami variy siva vadi jamuñu: “Vumyutiichara munatyara bínuja jiryatiy samijya darya, niyubyimiñumatiy riryecha nijyanvay, variñi jita vuryi mútiidyerya jiryatiy ne jaryi samijya darya. ¡Nutyu jiñi rañi bachadosiy diyesarajura samijya bínuja, nutyu!”

<sup>11</sup> Jesús jotada variy ranchirya mityamusiy dityadoda, ratatiy sadityadodara jidyetyada. Sisa datyavavyedabay tuvachoda variy yimu, jiryatiy ridyetyada Judenu jaryeti daryajuni.

<sup>12</sup> Rivasiñuma jita sayada Jesús Capernavumuju, sunodabay, sataryivedabay jarye, sisa datyavavyedabay jarye titajuntiy. Jasiy rimechonuvejada variy ramu, ne jaryi rajuu rundasaraju.

*Jesús jatyada Judenu nijyu jachipiyajomusiryi taryutyavabe*

*(Matévu 21.12-13; Márcu 11.15-17; Dúcasiy 19.45-46)*

<sup>13</sup> Ne rajuu rundade sutyeda ramuju, Judíyueda vichtyanuday, jiryatiy Páscu vichtya ritya day. Sayada jita variy Jesús Jerusarímuju.

<sup>14</sup> Sadiñuvejada Judenu nijyu jachipiyajomu ru-uva voca taryutyavabe, carniru taryutyavabe, jarityu taryutyavabe jaryentiy, rimyasada criquiy taryatanivyebe jasiy ruusantiy.

<sup>15</sup> Sivaamyuyadanumatiy Jesús yimujura musitya jnijyumusiy, sajatyada jita titaju jadchiryi, Judenu nijyu jachipiyajomusiy, riryasi carniru yisaju, voca jarye. Sarubeda Jesús criquiy



tar̄yatanivyebėjisirȳa jicyuriquiy. Sanot̄adara r̄imyisa rivantiy.

<sup>16</sup> Suteda j̄ita Jesús ruuva jar̄ityu tar̄yutyavabe: “Jirȳabatya jiyusirȳa jiberya. Ne jirȳabay j̄ita tar̄yutyajora rajye roriy.”

<sup>17</sup> Sisa datyavavyedabay jachipitȳada varirȳa jiryatiy nučhara ravich̄ada:

“Ravuunuma jiryorivya rat̄yada ray.”

<sup>18</sup> Rumutyajada j̄ita Judíyuedabay variñi Jesús: “¿Tara mityamusiy dityadoda yađityanu nuđyetȳadajuyu, tara, jiryatiy jivyichasara daryá?”

<sup>19</sup> Sumutyajada Jesús variryi: “Jirȳajavatyara jirȳa Juđenu roriy, mumurundamimiyusiñuma ranubesityadesintyirȳa.”

<sup>20</sup> Riñiquejada variy Judíyueda: “Taniyaquinijyate ranchaju, daryajuyu vuyajuy niyamusiy ruuvaamȳyadara jirȳa Juđenu roriy. ¿Dacha yitay yanubesityaniy mumurundamimiyusidye, dacha?”

<sup>21</sup> Jiryatiy saniquejada Jesúsr̄a Juđenu roriy, ránumata savu jiñi niqe day.

<sup>22</sup> Ramunitiy, samis̄asubedanutiatȳ Jesús jidyiyadacosiy, riječipitȳada sisa datyavavyedabarya jirȳa saniquejada, rityuvachoda variy ramu Juđenu niqejada jiryatiy nučharara, Jesús niqejada jarye risaju.

### *Sadatyada Jesús nutyu rivyichasara nijyanvay*

<sup>23</sup> Rumutidye savich̄ada Jesús variy Pásko vichtyamu day jiryatiy Jerusarímura, ridiyadanumatȳ nijyanvay riva mityamusiy

dityadoda simusiy, rityuvachoda jita rajuuvay variy simu.

<sup>24</sup> Jesús jítamuy ne rañi tuvachoda ramu nijyanvay tuvachoda yimu, tapitya sadatyada daryaju jiryatij siquityajara jachityavaryi.

<sup>25</sup> Ne savatada satuchu ti rinchiy nijyanvay, tapi sadatyadama jidyiryamusidye nutyura rivyichasara nijyanvay, nutyura.

### 3

#### *Nicodémubay jtjada simu Jesús*

<sup>1</sup> Jasidye jita savichada nu vanuntiy, Varyisévueda tenubay, Nicodému ravichada sitya. Nini vichanuyada Judíyueda nutyityumiy tenubay.

<sup>2</sup> Nini jiyada simu Jesús nupora, suteda variy siva: “Datyanu, nudyetya yiniy Judenumusiy datyanuju. Titya jvaay mityamusiy dityadoda tara, nutyu jityi jvaay darya, netimyu ne Judenu junay yisa.”

<sup>3</sup> Sumutyajada Jesús variñi: “Sitenu ritay yiva: Nitimyu ne sapiruy navachiy, ne vanay sadiy variy riva Judenu nusuyada.”

<sup>4</sup> Suteda Nicodémubay variy siva: “¿Nutyuramusiy saryi piruy vadiramusiy nijyamí rimyityunumatiñi, nutyuramusiy? ¿Vanay vidye sajay junay yinodavimuntiy, satidye rupay vadiramusiy varintyi?”

<sup>5</sup> Sumutyajada Jesús variñi: “Sitenu ritay yiva: Netimyu ne sapiruy nijyamí jaamusiy, Judenu Jnutumusiy jarye, ne vanay sajay Judenu nusujyomu variy.

6 Rityi vuvyumusiy p̄iruchusavay, riñi j̄ita ni-  
jyami dadyeñu day. Rityi Judenu Jnutumusiy  
p̄iruchusavay, riñi j̄ita Judenu dadyeñu day.

7 Ne yat̄ittara jiryat̄iy r̄itay yivara: Yama p̄iruy  
navachint̄iyi.

8 Riicho j̄ita duu, rumujut̄iy raduuruy.  
Vutyuvachura rasuyada, vudyetyatya tesiy rita,  
tejura raya varint̄iyi. Daryaday t̄itajunt̄iryi jiryat̄iy  
Judenu Jnutumusiy p̄iruvyeryi (ne vudyetya  
nutyuramusirya ripyirucyū).”

9 Sumutyajada j̄ita Nicodémubay variñi:  
“¿Nutyuramusiy ran̄icha j̄irya day,  
nutyuramusiy?”

10 Sumutyajada Jesúsni: “j̄iityi rañ̄icha jaryi  
datyanu Irayenuvedaju, ne jidyetyara j̄irya, tii!

11 Sitenu r̄itay yiva: Nudyetyara taranchirya  
nuñique, nutyuchu vijyomujachera rivat̄iy nudyi;  
j̄irye j̄itamuy ne tuvachuruy ramu nutyuchoda  
day.

12 Netimyu ne jiryetyuvachuruy ramu  
rañiquejada j̄irya mucadimu vichasadanchiy,  
¿nutyuramusiña jiryatuvachu ramu jarichumu  
vichasadant̄iy, nutyuramusiy? raryityi t̄uchu  
ranchiy jiryivant̄iy.

13 Ne ti jasubeda jarichuvimuju, vinu ni jiryat̄iy  
sumusada jarichuvusiy, Nijyamidenu j̄ita jiry-  
at̄iy Jarichumovich̄i dañi.

14-15 Daryat̄iy sanubesityadeda Muyusésibeñi  
codiy jantyasi mityatomunt̄iy, riryat̄idye j̄nuy  
codiy subyimiy ranacho, riryat̄idye misa variy  
ramusiy, daryaday sach̄a Nijyamidenu crusityasa  
nubesityanichint̄iy, riryat̄idye j̄nujeyasara  
junareju t̄itaju rityi tuvachu simu.

*Judenu vatasara titajuriy mucadiva vichavay*

<sup>16</sup> Tapi savatada Judenu daryasaraju riy mucadiva vichavay, supajada variñi jidyenu vinu tiqui, titidye ratuvachusara simu, ne saparutachara, santya jnujeyasara junareju varyi.

<sup>17</sup> Tapi supajada Judenu jirya mucadimujuni jidyenu, ne nijyanvay jiyaroju, satidye parutajay rijyuuchueda murichiryayu. Supajada jita riryantyutyijuni.

<sup>18</sup> Jiñu jita, jiryatiy satuvachusara simu, ne sacha parutisi jiyuuchuediva varidye. Jiñu jita, jiryatimyu ne satuvachusara simu, nini jita ravichasara parutisiju day, jiryatimyu ne satuvachuruy sityamu Judenu denu day, jiryatiy vinu tiqui dañi.

<sup>19</sup> Jiryatirya Judenu jteda riñijyu: ‘Dañuma rani jtimada Judenu nonoda\* jirya mucadimu, riñiruyada nijyanvay jaryi vandamusirya nupocudi, jiryatiy rivyichasara nicyaray vichavay daryaju.’

<sup>20</sup> Tapi nitiy jvaacharara jamirya jvaayada, nini javittyucharara nonoda. Ne suniryuy varyi nononachoju rañuma dityanura sivaayada rapurya.

<sup>21</sup> Jiñu jita, jiryatiy sivaacharara sitenu day, sunichara nononachoju, ratidye dityanu nonora sivaayada, jiryatiy Judenumu jvaachara darya.”

*Sajatyiyada niquejada Juán Bautístabay sanchiy Jesúsntiy*

---

\* **3:19** Vuryajnyu Juán 8:12 jasityi suteda Jesús: “Rañi rañicha nono mucadiva vichavaju.”

22 Rivasiñuma jita sudeda Jesús yisa datyavavyedabatya Judéya mucadimujuntiy, saricheñuvejada jtyadodaju jasiy variy ruusa.

23 Juán Bautístabay jarye jtyanunuyada variy Enómu, jiryatimyu ne jaryi ripya Sanímusírya, jiryatiy vatunujaa daryaju jasiy. Runiñuyada niyyanvay jtyuyadaju simu Juánbay variy.

24 Tapitya ne savichada jatyaşi nupocu rorivyimu variy didye.

25 Rijyotada niquetyada Juánbaysa datyavavyedabay sisa Judíyueda tenubayu, niyyanvay juuchueda puchadanchiy.

26 Ruutijada jita variy simu Juánbay, ruteda variy siva: “Yajnuy, Datyanu, jiñu jiryatiy savichati Jurdája rudamyu yisa, jiryatiy jityuchuti vijyomujache sanchiy, niní jita jtyanujayasara jasidye, runiñuy niyyanvajyuu simu.”

27 Sumutyajada Juánbay variryi: “Sumutyá niyyamira vinu jiryatiy sasay Judenu jarichumusiy sajura.

28 Jiryeni tuvachodara ratyuchoda: Ray jita ne rañicha Judenu jaryeti day. Ratyuchoda jita variy jiryiva: Rañi rañicha nusuñu sayanti.

29 Jamuyadamu jita, savichasara vadi jamutyu vinu jivyanuju. Vadi jamuñu jaamyicyu jita, jiryatiy saraniy satuunu, niní tuvachu jasirya saniquejada, sichanatyá jaryirya saniquejada variy. Daryadantyidyerye, richanachara jaryi diye, jiryatiy ritotanimyara richanatyada, jiryatiy ruutitityi niyyanvajyuu simu Jesús.

30 Niní jita racha jaryiñuvaju rimusiy; ray jita jatay sarijyu day.”

### *Nĩtiy jniy navachiy*

<sup>31</sup> Jiñu jita, jiryatiy navamyusini, savichasara rincha nijyanvay titaju. Jiñu jita, jiryatiy mucadimusı dañi, saniquesara variy mucadimusiy, jiryatiy mucadimusı daryaju dañi. Nini jiñu jiryatiy jarichumusini, savichasara rincha nijyanvay titaju.

<sup>32</sup> Rani jita, jiryatiy sadiñuyada jarichumusı riva, jiryatiy satuvachoda risajura, ranchityi satuchusara, ne ti tuvachuruy variy ramu, mitya.

<sup>33</sup> Jiñu jita jiryatiy sumutyara satuchoda, sadityanu ratara jiryatiy Judenu niquesarara sitenu niquejada.

<sup>34</sup> Jiñu jita, jiryatiy savichasara Judenu nusuñu, nini jita niquesarara Judenu niquejada day, tapi ne sasachara Judenu pasidyemyusini Yintu tivaju.

<sup>35</sup> Vujye Judenu vatasara jaryiñi jidyenu, sabamya varirya titaju tara datyada sajomu, sansuyadaju.

<sup>36</sup> Minityi tuvachusara sadenumu, sajnujeyasara junareju. Minintyimy ne vichasara siityera sadenuju, ne sadatyara junareju jnyada variy, Judenu niqueyada jita rachasara sanijyu day.

## 4

### *Jesús tuchoda nadisa vaturube Samariyamu vichanuy*

<sup>1-3</sup> Sadatyadanumatiy Jesús: “Rityuvachuma Varyisevueda: Sityanunuy Jesús riy rajuuvavyaju nijyanvay simusiy Juán,” sasipyateda Jesús variy jadchiy, Judéyamusiy, sayada variy Cadidéyamuju,

dañumamuy ne sani jtyanunuyada, vinu sisa datyavavyedabay jtyanunuyada jasiy.

<sup>4</sup> Sajtantye ramiryi riva Samáriya mucadi daque.

<sup>5</sup> Sitonuvejada jita Samáriya vichadamu, jiryatiy Sicyáru jtyatarara. Nujidyé ravichada mucadi jiryatiy rimyunatyí Jacóbubay sayada jidyenu Jusíberya.

<sup>6</sup> Jasiñi ravichada Jacóbubay jaaryijyo machorantiy, panuchavumusiryá. Jesús jita, jiryatiy sūdivajada riva jiryupiyada, samasanuvejada ratuunu jaaryijyo, vasetuunumaní jiñi variy.

<sup>7</sup> Naditijada jita vaturube variy jasiy, Samáriya jamunube, jaá jaryedanacho. Suteda Jesús variy nadiva: “Sanajatutaniy jaá ray.”

<sup>8</sup> Sisa datyavavyedabay jita rañi jiyada vichadamu, jmyichara taryuyada nacho.

<sup>9</sup> Naniteda vaturube variy siva Jesús: “¿Nutyu Judíyu jiñicha day, jijechiñujemya rivara ratutadede, nutyu? ¡Ne ray yinuy Samáryamu vichanudye!”

Yinuvitya rityuudichara Judíyueda Samáriya janvatya dayu.

<sup>10</sup> Sumutyajada Jesús variñada: “Saryivyaju datyasy tarasasay Judenu, chiravatasiy sadivara jaá yatodaju, chi, datyarutyi sachá, saryijechiñuyasyi rivara, raryicheyasyi jaá variy sada, jiryatiy vuryinuy raniy.”

<sup>11</sup> Naditajadoda vaturube variñi: “Ne tara jaaryitya yimu, Nutyityu, jaryi nicharijyu

jaaryijyo. ¿Tesiñara jaa vuryinuyadaju yimu, tesiy?

12 ¿Jiñiviy jaryiñu simusiy vumyunatyí Jacóbubay? Simusiy yinurya jirya jaaryijyo, jadchityí satunuyada jidyedyeñuvedata, sasivedata titaju.”

13 Sumutyajada Jesús variñada: “Minityí jatura jirya jaa, sajchumuy variy rucosidye.

14 Minintyí jita rajatura jirya jaa jiryatíy rasadyeñi, ne sajchumuchara junay variñuday, mitya. Jirya jaa jita jiryatíy rasay nira, racha rámutсарá, jiryatíy ráurája simusiy junareju jnyudaju.”

15 Naniteda vaturuy variy siva: “Yasay rarya jirya jaa, Nutyityu, rañuma jchumuchara junañuday, dantyamuy ne rajniy jaaryí ripyapuca jiyujunuday.”

16 Suteda jita Jesús variy rivasiy nadiva: “Sananatuyaní jivyanu, sanataryo variy sisantíy.”

17 Nanimutyajada jasiñi: “Ne vanuti ray.” Suteda Jesús variy nadiva: “Vase day sanitay: Ne vanuti ray.

18 Tapi sada vichada tadajyo vanutanuy. Chijsa sada vichasara diyesaraju day vinu sanimuchanu. Sani tuchosidye sitenu.”

19 Naniteda vaturube variy siva: “Rinuy, Nutyityu, jiryatíy jiñicha Judenuju tuchu. ¿Nutyuramusina jidyetyara ravyichada, nutyuramusiy?

20 Numyunatyavay jadasinunuyada sanijyu Judenu jirya musiquimuyu. Jirye Judíyueda jtachara jiryatíy vuryi jadasinu Judenu nijyu



Jerusarímu vuy.”

21 Suteda jita Jesús variy nadiva: “Sanatuvachu rimu, vaturuy, ranuma jutí rarunda jiryānumatīy jadasiñu Judenu nijyuyū, ne jīrya musiquimu, dantyamuy ne Jerusarímu.

22 Jīryejechipiyāsara ranijyū jīryatīmyū ne jīryeñi datyara. Nuy jita jachīpiyāsara ranijyū jīryatīy nūdyetya darya, tapi Judīyūveda musiviyitya ritī vūryamītyanichada.

23 Rajtī rarunda, jiyunuma ranīcha, riryānumatīy jachīpiyā sītenu jachīpiyāvay sanijyū Judenu sītenu yintumu, tapi savatasara Vujyē riñecho rityi jachīpiyā daryá sanijyū.

24 Judenu jita jnutu day, nijyānvay jita jīryatīy riñi jachīpiyaruy sanijyū, riryamā jachīpiyā yintuta sītenu sanijyū.”

25 Naniteda vaturube variy siva: “Radyetya jīryatīy saday jutí Judenu jaryetī (jīryatīy rutachara Crístuni). Sanumatīy jutí, ninī ratuchunuvīsara tītaju vuryivara.”

26 Suteda Jesús variy nadiva: “Rañi rañīcha Judenu jaryetī, jīryatīy rañique sadiva.”

27 Varicharaju ruutijada sisā datyavavyedabay. Rityittanuvijada variñi Jesús, jīryatīy sanique nadisā vaturube daryaju. Dañumamuy ne ruutajadodani: “¿Tara jivyata nadimu, tara?” dantyamuy ne: “¿Tarajura jityuchu nadisā, taraju?”

28 Nanutocheda vaturube varirya yaviñu jasiy, nadayada jita variy vichadamu. Naniteda variy ruuva nijyānvay:

29 “Vare jiryajnuñi nu vanu jiryatij sutesiy riva ravyichada títaju. ¿Nividye sanicha Judenu jaryeti day?”

30 Richipyateda nijyanvay variy vichadamusiy, runiñuyada simuju.

31 Variñiyare riyasantada sisa datyavavyedabadyeyu: “Yanuma jmyi, Datyanu.”

32 Suteda jita Jesús variy ruuva: “Darya jmyichara day rimu, ne jiryedyetya dárya nutyura jmyichara simucu.”

33 Rutesadeda sisa datyavavyedabay variy yiva: “¿Títidye jiryítay jtíta simu darya jmyichara day?”

34 Suteda Jesús variy ruuva: “Rimiyisara jita vichasara jiryatij rivaacharara jiryatij sansuchara rajyerye, ratidye jtotanirya sivaayada.

35 ¿Ne viy jiryítay: Rasutyedye dañujuyu jarimyuni jaruusiy jatojadaju day? Ritay jita jiryiva: Jiryama jnyasumíy, jiryatidye diy variy nijyanvavya nutyu nutasara nta jiryatij suduryanuma jatojadajura rasiy.

36 Niní jita nitij soora, sumutya varirya ramurichirya, nutyu sasoo ntara nutasarajo jiryatij junareju jnyadara, riryatidye jchanay rantavay vatajuu ruusaju ratovay.

37 Rani jita sitenu vase jtachada: Tiqui vanu vichasara nuti, nu jita vichasara rátoonu.

38 Ray nusuyada jirye, jiryajatora jiryatimyu ne jiryeñutadara. Jiryatij tavay jvaayada parucharimysirya, jiryeñi jita jchanatyara rintarasij jatosada day.”

39 Rajuu Samáriya janvabe jirya

vichadamusivye tuvachoda variy simu Jesús, jiryatiy nanutuchoda vaturube ruuva: “Sutesiy rivara ravyichada títaju.”

<sup>40</sup> Ruutijadanumatiy Samáriya janvabe simu Jesús, riyasantada variñi: “Jiyu yamacho nudyisa.” Samachojada jita variy darundajucharaju jasiy ruusa.

<sup>41</sup> Jadchiy jita rityuvachoda rajuuavvyaju junay simuntiy, sadirya niquejadamusiy.

<sup>42</sup> Rutañuyada variy nadiva vaturube: “Ne vinu sanuniquéjadamusiy nutyuvachu. Nujeryenuma tuvachuntidyerya, nudyetyama variy: Niní jita sitenu vichasara mucadiva vichavay jiyada ráñu.”

*Jesús misadedani japubay denubay  
(Matévu 8.5-13; Dúcasíy 7.1-10)*

<sup>43</sup> Darundajumyusiy jita sasipyateda Jesús jadchiy, sayada variy Cadidéyamuju.

<sup>44</sup> Tapi daryani satuchoda Jesús vijyomujache: “Ne rityuvachuruy samucadimu vichavay Judenuju tuchū yimu.”

<sup>45</sup> Ramunítíy sitojadanumatiy Jesús Cadidéyamu, ridyiryejada Cadidéya janvabe samiñi, ridyiyada daryaju títaju riva sivaayada Jerusarímu, vichtya rundamu, tapi rivyitya jiyatíy vichtyanachontiy.

<sup>46</sup> Sitojada jita Canámuntiy, jiryatíy Cadidéya mucadimura, jasityi satitudodara jaá binujaju. Jasiñi jita savichada japubay. Sadenubay vichada variy jdivajni Capernavúmu, jiryatíy ravichada ripyapuvaju jadchiy.

47 Satuvachodanumatiy jiñu japubarya Jesús jtijada Judéyamusiy, sayada variy simu. Sayasantada variñi: “Varenuvajuni yejiya raryorimyu, yatidye misaniñi radyenu jdivajni vadiiryo.”

48 Suteda Jesús variy siva: “Netimyu ne jiryedyi riva mityamusiy dityadoda, tittasara jarye, ne jiryetyuvachuruy nta simu Judenu variy, mitya.”

49 Sayasantada japubay junay varidyeñi Jesús day: “Radyenu diiyadajisiy yajmusa yimu, Nutyityu.”

50 Suteda Jesús variy siva: “Yanuma jiya, saday jnyu jidyenu.” Satuvachoda jita saniquejadamu, sayada variy.

51 Sumusajayadamu, ridyiryejada samuchechimiyu: “Junuñu day jidyenu.”

52 Ramunítiiy sitajadoda variryi: “¿Tariñumaviy savichasiy mityavaju?” Rityuchoda variy siva: “Tariy raparuje jidyenechoju vichita saduyada siva.”

53 Sadatyada jita sajay variy ranchiy: “Varicharaju vichita sutaje Jesús riva: ‘Junuñu day jidyenu.’ ” Satuvachoda variy simu Jesús, sarorimyu vichavay jarye titaju tuvachoda variy simu.

54 Jiryata sadyadoda Jesús mityamusiy junantyirya jidyetyadantiy, sitijadanumatiy Judéyamusiy Cadidéyamuntiy.

## 5

### *Jesús misadedani jurichinibay Betédamu*

1 Rivasiñuma jita ravichada Judíyueda vichtya Jerusarímuntiy. Sayada jita Jesús variy rumu.

2 Ravichada jita janájyo jasiy, carniru taryutyajo tuvarya. Ravichada jita tadajyo rorimiyi ratuunujuntiy, Betésda jtya tara, jiryatiy Ebrévu niqejadamu rutay jantyutyada rorirya.

3 Tadajyo rorimiyjare rityiryojada jaryedo jdivajadatavay, nisipyuryivyeda, canuyasivyeda jarye, jurichiniveda jarye titaju. Rintuyada jita jasiy rajiju jaa daputusajajada.

4 Ravichada jita daryaju sarunda, variryundamutiy sumusasara Judenu tuunu vichi, satidye daputusajatanirya janájyomu vichara jaa. Jdivajnuvay tenu nitiy jotada musada jaamu, radaputusajajadamu, samisada jita varicharaju yidivajadamusiy.

5 Jasiy savichada tiqui vanubay, mumuri vuyajuy nijya, mumunijyamiñijyate ranchaju sudivanuyada.

6 Sadiñuvejadanumatiy Jesús tiryonu siva, sadatyadanumatiy Jesús tariy jdivajnuma, sitajadoda variñi: “¿Jimyisaruvyi?”

7 Sumutyajada jdivajnibañi: “Ne chi raryi jmusaniy janájyomuju ray, jiryatiy rani daputusajanuy jaa variy, Nutyityu. Rañi jmusatiy, tinuma jmusava variy rajisiy ramuntidye.”

8 Suteda Jesús variy siva: “Yanubesumiy, yantuchirya jityiryojay, yarupichiy variy.”

9 Samisada varicharaju, sanubesicheda jita variy. Sapuchedara jityiryojay, sayada variy.

Ravichada jita jütuyada runda.

10 Judíyuedabay jteda variy siva misibay: “Diyera jütuyada runda, jubachara jita tiryojay nichoda diye, jiryatiy jvaayada daryaju dárya.”

11 Sumutyajada variryi: “Nītiy mīsanirye, nīnī jtesiy riva: Yantuchirya jityiryojay, yarupichiy varyi.”

12 Ruutajadoda variñi: “¿Mī vanura jtay darya yiva, mī? Yantuchirya, yarupi.”

13 Ne vinu nī datyadantidyeñi, sajiintyeda daryaju Jesús jadchiy, nijyanvay cabyimusi. Ramutimyu ne sadatyadani.

14 Rivasiñuma jīta sasaryeda Jesús Judenu nijyu jachipiyajomuntiñi. Suteda varyi jasiy siva: “Yajnuy, jimyīsasubesi. Ne yajuuchuvay junañuday, yavicha jaryinra riva.”

15 Sayada jīta varyi vanu mīsibay, satuchunuvejada ruuva Judíyuedabay: “Nīnī Jesús jiryītesiy mīsanidyerye.”

16 Ramutiy riyasantanuyada Judíyuedabañi Jesús riva, jiryatīy sivaañuyada daryaju jīituyada rundamu.

17 Sumutyajada jīta Jesús variryi: “Rajye jvaajeyasara diyesaraju, daryaday rivaay rantyidye.”

18 Ramutiy ruvaryuñuyada Judíyuedabay varyi jaryi rivani, jiryatīy ne vinu savatya yivaayadatara jīituyada runda, sutañuyadantiy: “Judenu rajye,” suteda jīta rata jīñicha jidchavu sisa Judenu.

### *Judenu denu jvaayada jījye jtedamuju*

19 Jadchiy jīta sumutyajada Jesúsntiryi: “Sītenu rītay jryiva: Ne vanay sivaachara Judenu denu jīdyiryamusiy. Sivaachara jīta daryatīy sadiy riva jījye jvaayada. Daryatīy sivaachara Judenu, daryaday sivaachara sadenu varintyidye.

20 Judenu jita vatasarani jidyenu, sadityanu variy nira yivaayada titaju. Saday dityanuntirya yivaayadantiy, jiryatiy jaryi datyada tarara, jiryatidye titta varirya.

21 Tapi daryatiy samisanichara Judenuriy diibyimiy, junareju jnuyada jarye sasachara variryi, daryaday sasachara sadenuntirya junareju jnuyadantiy minityi sasaryurya.

22-23 Ne samurichenutanichara Judenu ti vacha jvaayada murichirya, mitya. Sasamya jita jidyenura nijyanvay jvaayada jiyadaju murichenutadeda titaju, riryatidye diy nijyanvay samiy jvadichi siva sadenu, jiryatiy richuvucharani Judenu daryaju. Minintyimyu ne diy samiy jvadichi siva sadenu, dantyamuy ne sasuvucharani Judenu nitiy jpajadani.

24 Sitenu ritay jiryiva: Minityi tuvachu rañiquejadamu, simu jarye nitiy jpajada ray, nini vichasara junareju jnuyadati, ne sadatyara Judenu murichenutadeda variy, saramityama jidyiyadamusiy, sitenu jnuyadaju.

25 Sitenu ritay jiryiva: Rajti rarunda, jiyunuma ranicha, riryunumatiy tuvachu diibyimirya Judenu denu niuquejada. Rityi vicha tuvachuvay riryajnujeyasara variy.

26 Tapi daryatiy savichasara Judenu jnuyadati, daryaday sasayadani jidyenuntidye.

27 Sasayada juuchueda murichenutadedajuni jidyenuntiy, jiryatiy savichasara Nijyamidenu.

28-29 Ne jiryatittara, tapi rajti rarunda, riryunumatiy tuvachu diibyimiy titajura saniquejada, riryaday masiy variy jibepyovimusiy. Rityi vichanuyada samiy nijyanvay Judenu diya, riñi

ramis̄asumiy junareju jnuyadaju junantiy; jivye j̄ita jiryatiy rivyichanuyada v̄acha jvaavye, riñi j̄ita ramis̄asumiy jimyurichenus̄adaju.”

*Jesús dityadodara yivaayada jijye jtedamuju*

<sup>30</sup> “Ne van̄ay rivaachara tara radyirya jachipiyajadamusiy, mitya. Daryatiy ratyuv̄achusara rajyemyusiy, daryani ramyurichenuanichara variy. Ramyurichenu-tadedada j̄ita vase day, tapi rañi jtadye rajvaarya sav̄atara n̄it̄iy j̄pajada ray, jiryatim̄ȳu ne rañi v̄ata darya.

<sup>31</sup> Raryityi t̄uchu vijyomujache rayadaju, ne riryi jmutya n̄tyu s̄itenu ntara ratyuchoda variy.

<sup>32</sup> Satuchusara vijyomujache n̄u rayadaju, radyetya j̄ita satuchusara s̄itenu raynchiy.

<sup>33</sup> Jiryipajada riy nijyanvay simu Juán Bautista, ruutajadoda variy raynchiñi. Sumutyajada s̄itenu variryi.

<sup>34</sup> Dañumam̄y ne rimutyarurya nijyami t̄uchoda raynchiy, mitya ritay jiryatidye tuv̄achu jiryentyutyas̄adajura.

<sup>35</sup> Juán j̄ita vichanuyada n̄tyu nonosīiy nta jiryequebyimu, jiryatiy sanuyada vanda jasiy, riryatidye datya nijyanvay: Sit̄ima Judenu jaryet̄i, Vuryeyada Rañu. Jirye j̄ita rañi jchanatyaruyada taraquijura sadá.

<sup>36</sup> Jasinrya t̄uchoda raynchiy jiryatiy jaryinravaju Juán t̄uchodamusirya. Rivaayada j̄ita jiryatiy sasayada rajye rivaayadaju darye, rádityanuserara jiryatiy supajada rajyerye.



<sup>37</sup> Jadchintyi, rajye jita tuchusara vijyomujache raynchintyi, dañumamuy ne jiryeñi tuvachodara saniquejada, dantyamuy ne jiryeñi diyada siva.

<sup>38</sup> Ne tara saniquejada machora jiryejechimuy, jiryatimuy ne jiryetyuvachuruy simu supanu.

<sup>39</sup> Jiryama jnurya Judenu niquejada nuchara, jiryatiy jiryejechipiya yasarye ramusirya junareju jnyada. Rani jita tuchusara raynchiy.

<sup>40</sup> Jirye jitamuy ne jniryuy rimuju jiryavichajay tarijyu jnyadatavay.

<sup>41</sup> Ne rimutyasara jitarā rīchanatyasāda ni-jyanvamyusiy.

<sup>42</sup> Jadchintyi radyetyama jirye, jiryatiy ne jiryevyatasarani Judenu.

<sup>43</sup> Ray jita jtijada rajye jtyamu, ne vinu ramusiy jiryimutyarurye. Saryityi jutī nu jidyirya quivuchodata yityamu, ninī jita raryicha jmutyasi jiryejyu day.

<sup>44</sup> ¿Nutyichitya jiryatuvachuruy nta rimu, nutyichiy? Tapi jiryimutyasara nuñi tiquimusidyerya yichanatyasāda day. Ne jiryevyata ranacho jchanatyada jiryatiy vinu tiqui Judenumusidyerya.

<sup>45</sup> Ne jiryajachipiya ratuchuta rajyevya jirye. Niday Muyusésibe ratuchuta jiryedye, simutiy jiryetyuvachusara.

<sup>46</sup> Jiryetyi tuvachusara Muyusésibe niquejadamu, daryaday jiryetyuvachusara variy rimuntidye, tapi sanuyadavitya Muyusésibe raynchirya.

<sup>47</sup> Jiryatimuy ne jiryetyuvachuruy sanuryamusiy, ¿nutyuramusiña jiryatuvachu

ri\_tedamu, nu\_tyuramusiy?”

## 6

*Sapotyadeda Jesús riy tadajyo varanca vadube  
(Matévu 14.13-21; Márcu 6.30-44; Dúcasiy 9.10-17)*

<sup>1</sup> Rivasiñuma jita sayada Jesús Cadidéya jimityo rudamyujuntiy jiryatiy Tibéryasiy jtyatarara.

<sup>2</sup> Richiityarijada nijyamijuuvedabay variñi, jiryatiy ridiyiyada riva mityamusiy dityadoda simusiy, jiryatiy samisadeda riy jdivajnuvabe daryaju ridiyaya.

<sup>3</sup> Sasubeda jita Jesús variy musiquincha, samasada variy jasiy yisa datyavavyedabatya.

<sup>4</sup> Ratuudiyajadanuma Judíyueda vichtya, Pásco jtyatara variy.

<sup>5</sup> Sunuyasubeda jita Jesús variy, sadiyada ruuva nijyanvajyuvedabay jiryatiy rudeda simuju, suteda variy siva Vedípebe: “¿Tesiña vuryataryurya pa riibyedaju jivye nijyanvay, tesiy?”

<sup>6</sup> Mitya sitajadoda Jesúsni Vedípebe satidye jantya saniy, sadatyanuyadanuma daryaju nutyura rajvaarya.

<sup>7</sup> Sumutyajada Vedípebe variñi Jesús: “Darajuy vuyajuchuy pa ne richara ntate racha riryajmutyajay nuñi tiquimusiy rate.”

<sup>8-9</sup> Antrésibe jita, Jesúsjsa datyavay tenubay jiryatiy Siimyó Pyítrubay taryini, nini rañi jtada variy siva Jesús: “Jiñutiñi muchechiy tadajyojo pati, danujuy quivajuy risajuntiy. ¿Tara ranicha jiryaya nijyanvajyu, tara?”

10 Suteda jita Jesús variy siva: “Yajtay ruuva nijyanvay: Jiryamasamuy titaju.” Ravichanuyada vachujuusuma jasiy. Rimyasada tadajyo varancatuunu vaduy variy ranca.

11 Sapuyada jita Jesús varirya pa. Sicanatyamuyadanumatiñi jijye, sasayada jita variy ruuva masavarya pa. Daryaday sasayada quiva jve risajuntiryi, jasicharajutiy rivyatada.

12 Ripoyadanumatiy nijyanvay riva, suteda jita Jesús variy ruuva yisa datyavay: “Jiryánuma jatora jmyichara jnura titaju, rañuma pachitye, mitya.”

13 Riryatojada variy jtyu panujora jmyichara jnura, vuyajuy jtyu dajtyujuy ranchaju, jiryatiy tadajyojo pa jnurara, jiryatimyu ne riimyimyuyada nijyanvarya.

14 Ridiyadanumatiy nijyanvay riva mityamusiy sivaayada, ruteda variy yiva: “Nini jita sitenu vichasara Judenuju tuchu jiryatiy jirya mucadimuju jtijasini.”

15 Sadatyadanumatiy Jesús: ruuriryuy nijyanvayu, jiryatiy riñi jtay yabay yintyityujuni, sanumuteda yasiquita variy jadchiy, musiquimuju.

### *Jesús rupiyada jaadutuvya*

*(Matévu 14.22-27; Márcu 6.45-52)*

16-17 Riñupuyadanumatiy, rumusada jita Jesúsjsa datyavavyedabay musajomuju variy, rumusada variy cartevimu, rijyotada ramityeda Capernavumuju varintyi. Nupocudenumatiy ravichada, ne suniñuyada Jesús ruumuju variy didye.

18 Riye<sub>y</sub>asubeda jita jmityo variy jamu riichomusiy.

19 Tada<sub>j</sub>yo varanca metru tuununumatiy richeyajada, ridiyiyada variy siva Jesús sarupi jaadutuvya. Jiryatiy satuudiyajadara cartye, richuvuyada variñi.

20 Suteda Jesús variy ruuva: “Randye, ne jiryasuvuy.”

21 Rumutyaru<sub>y</sub>ada variy cartyevimujuni. Varicharaju ritojada cartye musajomu, jasijyuti<sub>y</sub> riyada.

### *Nijyanvajuuvedabay vatada sanacho Jesús*

22 Ratarya rundamu rivyichada nijyanvavyedabay rubiva jmityo rudamyu. Ridyetyadama daryaju richipyataje Jesús<sub>s</sub>ja datyavavyeda cartyevimu, ne ridyije siva Jesús ruusa variy, jiryatiy ridyetyada daryaju vinu tajnuqui cartye jasiy.

23 Ritijada varicharaju cartyevicha Tibéryasimysiy ruumu. Rivyichada nijyanvay vichajotuunu variy jiryatiy riibyedara pa variy jasiy, jiryatiy sichanatyada Jesúsra.

24 Jiryatimyu ne ridiyiyada nijyanvavyedabay jasiy siva Jesús, dantyamuy ne sisa datyavavyedabay, rumusada variy cartyevichavimuju, riyada variy Capernavumu, Jesúsna<sub>ch</sub>o.

### *Jesús vichasara pa junareju jnyudaju*

25 Richeryenuvejedanutiatiy jmityo rudamyuni, ruutajadoda jita variñi: “¿Nutyeryivyenuma yitijay jiyuntiy, Datyanu, nutyeryivyey?”

26 Sumutyajada j̄ita Jesús variryi: “S̄itenute r̄itay jiryivacu: Jiryevyata rañecho j̄iryat̄iy jiryim̄yije daryajura pa, jiryepyoje t̄itaju riva. Ne jiryevyata rañecho j̄iryat̄iy j̄iryeñi dije riva mityamusiy jvaayada.

27 Jiryajvaay, ne vinu jmyichara varenu jarapurya j̄iryedaju. Jiryajvaay j̄ita j̄iryat̄idye jmyirya j̄iryat̄iy rāsurūchara jun̄areju j̄nuyadaju, j̄iryat̄iy sas̄achara Nijyam̄idenu j̄iryerya. Vuj̄ye j̄ita n̄it̄iy Judenu day, sani jantyamā daryaju dañi Nijyam̄idenu day.”

28 Ruutajadoda j̄ita variñi Jesús: “¿Nutyura jvaayada nuñajvaachara Judenu jacharaju, nutyura?”

29 Sumutyajada Jesús variryi: “Savatasara j̄ita Judenu j̄iryat̄idye tuvachu simu supanu. Rani j̄ita sabay jiryivaayadaju day.”

30 Ruutajadoda variy jasintyiñi: “¿Tara mityamusiy dityadoda yimu, tara? nuñat̄idye diy riva, nuñat̄idye tuvachu variy yimu. ¿Taranā yivaachara, tara?”

31 Numyunateyavatyē j̄byedatera nutyu paji mityatomute. Daryanuma nūchara darya, j̄iryat̄iy sas̄ayada Muyusésibe riibyedajura pa j̄iryat̄iy jarichumusidyerya.”

32 Sumutyajada j̄ita Jesús variryi: “S̄itenute r̄itay jiryivacu: Ne sas̄ayada Muyusésibe pa j̄irye, j̄iryat̄iy jarichumusidyerya, raj̄ye j̄ita sayada darya. N̄iday j̄ita sāchara diye jarichumusirya pāntiy, j̄iryat̄iy s̄itenu jmyichara darya.

33 Judenu pa j̄ita san̄icha jiñu daryaju, n̄it̄iy jmusada jarichuvimusiy, sas̄achara varirya jun̄areju j̄nuyada nijyanvaju.”

34 Ruteda jita variy siva Jesús: “Yanuma sajeyasara nurya jiryapa, Nutyityu.”

35 Suteda Jesús variy ruuva: “Rañi rañicha pa rañityi jiryajnyu. Nityi jnichara rimu, netaramu sajachisaranuday, daryadantyi nityi tuvachusara rimu, netaramu sajchumucharanuday.

36 Dañuma rañi niquemuy jiryiva: Dañuma jiryeni dimya rivantiy, ne vinu daryamusiy jiryetyuvachuruy variy rimu.

37 Titaju nijyanvay jiryatyi sasachara rajyerye, riryajti variy rimu. Nityi jniy rimu, ne rarrachu variñi, tii, mitya.

38 Rimusada jita jarichumusiyy ratidye jvaarya ripanu vatara, ne rajvaarya radyirya vatasara day, mitya.

39 Jiryani jita ripanu vatara, jiryatimyu ne sacare ti ritye jiryatyi sasayada rirye, ratidye misadesumiy tamitya rundamu titaju riy.

40 Tapi rani jita savatasara rajye, minityi radiy siva sadenu, saryityi tuvachu variy simu, saryi jnujeyasara variy tarijyu, ratidye misadesumiy tamitya rundamu variñi.”

41 Ricyucuyeyada jita Judiyuveda nutyityumibe variy sanijyu Jesús, jiryatyi suteda daryaju: “Rañi rañicha pa jiryatyi jarichuvimusiy jmusarara.”

42 Ruteda jita variy: “¿Ninita Jesús, Jusiy denu, jiryatyi vudyetyasaraní sajay, sunoda jarye? ¿Nutyuramusiña sutay variy, nutyuramusiy? rañi jmusada jarichuvimusiy.”

43 Sumutyajada Jesús variryi: “Jiryayuma paruy riva jiccuyeyada.

44 Ne vanay ti jniy rimuju, netimyu ne satiyy

rajyeñi. Supajada jita rajyerye, rajeryetidye ramisaníy diibymusiy tamitya rundamu riy jiryatíy satiíy rajye rimuju riy.

45 Judenuju tuchuvabe catera padyemyu nucharara: Riryechasara dyetya Judenumusiy datyanusavay titaju. Ramunitiy rityi tuvachusara simu rajye titaju, ridyetyasara variy simusiy, runichara variy rimuju.

46 Ne ti diyada siva rajye, vinu ni jiryatíy simusini, nini jita diyada siva day.

47 Sitenute ritay jiryivacu: Nitíy tuvachu simu, nini vichasara junareju jnyadati.

48 Rañi rañicha pa junareju jnyadaju.

49 Dañuma riñi jbyeda jiryemyunatyavarya paji mityatomu, jasintya ridyiimyuyada day.

50 Jiryatírya pa jarichumusírya. Nitíy rajmyírya, ne sadiichara variñuday, mitya.

51 Rañi rañicha pa junuñu, jiryatíy jarichumusiy jmusarara. Nitíy rajmyíchara jírya pate, sajnujeyasara variy junareju. Jírya pa, jiryatíy rasacharara, raní jita rachavidye jiryatíy rasachara mucadi janvay jnyadajura.”

52 Judíyurveda nutyityumibe jita jotada niquettada ranchiyu: “¿Nutyuramusíña sasay jiñu vuryibedajura jichaviy, nutyuramusíy?”

53 Suteda jita Jesús variy ruuva: “Sitenute ritay jiryivacu: Netímyu ne jiryejmyi ntara Nijyamidenu saviy, netímyu ne jiryajatu nta risajuntírya sandajantíy, ne jiryechasara variy jnyadatavay.

54 Nitíy jmyírya rachaviy, satu risajura rayndaja, nini jita ravichasara junareju jnyadaju,

raḍay mīsanitye diibyimusiy tamitya rundamute varityeni.

<sup>55</sup> Rachaviy jīta daryaju sītenu jmyichara day, rayndaja jarye sītenu jatusara risaju.

<sup>56</sup> Nītiy jmyicharara rachaviy, sātusara risajura rayndajantiy, nīni machosara variy rimu, rajerye machosara variy simuntidye.

<sup>57</sup> Jiryatīy rajye jnuñu jpajada ray, ray jīta vichasara simusiy. Daryamusiñi, nītiy jmyiryē, sajnujeyasara rimusiy.

<sup>58</sup> Jiryatīrya pa, jiryatīy jarichumusiy jmusarara. Nītiy jmyīrya jīrya pa, sajnujeyasara junareju variy, ne sadiichara variñuday nuṭyu ridyiiiñuyada jiryemyunatyavay, jiryatīy riibyedara paji daryá.”

<sup>59</sup> Jīrya tītaju sūteda Jesús jiryatīy sadatyadoda jutyeryanijomura, Capernavūmu.

*Judenu niquejada jīta vichasara ramusityi vuryajnujeyasara junareju*

<sup>60</sup> Ramunītiy, rityuvachodanumatīy rajuuṭvay sisā datyavavyedabarya jiñiquejada, ruṭeda variy ranchiy: “Rani jīta surra niquejada sītenu: ne chī raryi tuvachu ramu.”

<sup>61</sup> Sadatyadanumatīy Jesús jivyimu jiryatīy ricyucuyeyada sisā datyavavyeda saniquejadanchiy, sūteda variy ruuva: “¿Ramunī dyetya jiryepyaruryuy riva rachiityarisada?

<sup>62</sup> ¿Nuṭyu raryicha variy, nuṭyu? saryityi jasmūy Nijyamīdenū yibivajuntiy. ¿Jiryetyi raryiryi tuvachoda variy rimu?

<sup>63</sup> Vuryintumusiy jīta vuryinuy, ne rumuṭya vuchaviy taraju vuy. Rañiquejada jīta jiryatīy



rañiquejasiy jiryivara, ranì jita jnututara day, ramusiñi jita jiryajnujeyasara day.

64 Dañuma ranichasara rañiquejada jiryinuyadaju, ne vinu daryamusiy rityuvachuruy jiryetyevay rimu.” Sadatyadama Jesús rajottyamusiy daryaju: “Muvye ne ratuvachuruchara rimu, muvye; chira rasay ramyityasimiyu ray, chi.”

65 Suteda Jesús variy: “Ramuni ritesiy jiryiva: Ne vanay siti niyami rimu, netimyu ne sasay rajye jtijadajuni.”

66 Daryamuniday rityochiyajada sisa datyavajyuubeyu, ne richiityariruyada variñunni.

67 Sitajadoda jita Jesús variryi vuyajuy, danujuy rinchaju: “¿Jiryeyevyi jiyaruy?”

68 Sumutyajada jita Siimyó Pyítrubay variñi: “¿Chimujura nuñajiya, chimuju? Nuñinutyaju niquejada jita yimu day.

69 Nuy jita sitenu jachipiya, nudyetyama jita sitenu diye ji. Jiñi jiñicha Judenu juintyasi.”

70 Sumutyajada Jesús variñi: “¿Ne yinuy rajeryetada jiryedye, jiryatiy vuyajuy vaduy, danujuy ranchaju jirye? Tiqui jita jiryetyenu vichasara bayantu.”

71 Sani jteda Jesús jirya niquejadata Judásiy Is-caryótibenchiy, jiryatiy Siimyóbay denubañi. Tapi dañuma sanichada sisa datyavavyedabay tenu, jiryatiy sasayasiy samityasimiyu Jesúsyu.

## 7

*Ne rityuvachuruyada Jesús taryivedabay yimu*

<sup>1</sup> Rivasiñuma jita sarupiñumayajada Jesús Cadidéyavantiy. Ne sarupiryuyada Judéyava jiryatiy rivyaṭada Judíyueda daryaju yivedaju sanacho.

<sup>2</sup> Ratuudiyánuma varirya Judíyueda vichtya, jasiyi richutayada yajiju, riryatidye jachipityajara tarijimyunatyavay rupiyada mityatova.

<sup>3</sup> Ruteda Jesús taryivedabay variy yiva: “Yajatay jiyusiy Judéyamuju, riryatidye diy jichiityarivay jasiy riva yivaayada.

<sup>4</sup> Tapi saryityi vicharuy tiqui vanu jaryi jaticherya nijyanvajyu, ne sadutyasara varirya yivaayada. Jiryatiy yivaacharara tara, datyada tara, yivaatyata nijyanvay diyadajachentirya.”

<sup>5</sup> Ne vinu sataryivedabay tuvachunuyada daryaju yimu.

<sup>6</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “Ne riti rimu didye rajvaaje tara didye. Jiryejyu jita titaju rundamu racha samirya.

<sup>7</sup> Ne vanay riryavittyuchara jirya mucadincha vichavay jirye. Riryavittyuy jita ray, jiryatiy ratyuchu vijyomujache daryaju rinchiy, jiryatiy ruuvaacharara nicyaray daryaju.

<sup>8</sup> Jiryánuma jiya vichtyamuju. Ray jitamuy ne rajiya, jiryatiy ne rito raryunda didye, rajvaaje tara didye.”

<sup>9</sup> Saniquejadivasiy, jimechojada variy Cadidéyamu.

### *Jesús vichada Judíyuedabay vichtyamu*

<sup>10</sup> Riyadanumatiy Jesús taryivedabay vichtyamu, sayada Jesús variy rumuntidye, dañumamuy ne sayada vijyomujache. Nutyu dutyasi nta sayada variy.

11 Judíyuedabay jita vatanuyada sanachō Jesús vichtyamu, ruteda variy: “¿Nutyijiryani jĩnu, nutyijiy?”

12 Jaryi ricyucuyeyada nijyanvajyuubay variy saniyare. Tini jtadye: “Jĩnu vanu samirya vichara.” Tini jtañuyada day: “Ne, mitya saquivuchu riy nijyanvay.”

13 Ne tidera niqenuyada vijyomujache sanijyu Jesús variy, jiryatiy richuvuñuyada daryaju riy Judíyueda nutyityumibe.

14 Ratasavumunumatiy ravichada vichtya, sasubeda jita Jesús Judenu nijyu jachipiyajomu, sadatyadoda variy jasiryi nijyanvay.

15 Rityittada jita Judíyuedabay variñi: “¿Nutyichiy sadatya jĩnura catera nuyada day, nutyichiy? Tama sani datyasara tarirya catera nuyada, tama. ¿Tajura mityamusiñiday sadatya daryá, taju?”

16 Sumutyajada jita Jesús variryi: “Rimusiñiviy ranicha radyetyadoda; simusindyerya jiryatiy supajada ray.

17 Nitiy rajvaaryurya Judenu vatara, nini radatyasiy radyetyadodanchiy, Judenumusirya vidye ranicha, varimyata radyiryamusiy niquejada dyetya darya.

18 Nitiy nique jidyirya datyadamusiy, nini jita vatarara nijyanvay jchanatyasada. Nitiy vatarara riryejchanatyasara nijyanvañi supanu, nini jita niquesarara sitenu, ne tara jnay quivuchoda simu.

19 ¿Neviy sasayada Muyusésibe jiryerya Judenu niquejada day? Dañimyu ne ti tuvachuruy

jiryetyenu ramu, mitya. ¿Tarajura jiryivaryuy varirye, taraju?”

<sup>20</sup> Rumutyajada nijyanvay variñi Jesús: “Bayantu rapuryati ji. ¿Chirana vata juvedaju ji, chi?”

<sup>21</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “Jiryetyittara taraquinchiy jvaayada, jiryatiy rivaayasiy jiituyada rundamura.

<sup>22</sup> Dañuma rajotada jiryemyunatyavaty, Muyusésibe jita sayada vuryisa piruvye jmutyododajura, ramusityi jiryimutyonuni vadi rupi jiituyada rundamuntiy.

<sup>23</sup> Jiryetyi jmutyonu jiituyada rundamuni vanu, jiryeñuma sutyte Muyusésibe jteta jtotededamu, ¿tarajuna jiryeñique rayaroju, taraju? jiryatiy ramyisadesiy jiituyada rundamu samiñi tiqui vanu.

<sup>24</sup> Ne jiryatuchuta mitya tara jvaayadiva ray; jiryama jachipiya vase jachipiyajadata taranijyu.”

### *Jesús tuchoda tesiy suseda*

<sup>25</sup> Ruutajadoda jita Jerusari janvay tevabe variy Jesús nchiy: “¿Neviy ni jiñu day jiryatiy rivyatasa juvedaju sanacho?”

<sup>26</sup> ¿Nutyu vuñi jnuy sanique vijyomujache, tama rutay tara siva, tama? Sitenu dyetya ridyetyama nutyityurveda: Niní dyetya sitenu Judenu jaryeti.

<sup>27</sup> Vuy jita datya tesira jiñu. Sanumatiy jutí Judenu jaryeti, ne ti radatya tesi sanicha jiñu day.”

<sup>28</sup> Jiryatiy sadatyadoda Jesús variy Judenu nijyu jachipiyajovimu, saniquejasubeda jita: “Jiryeñi datya dyetya ray, tesira darye. Ne riti jita radyiryamusiy. Riti jita jiryatiy supajada ti ray,

jiryatiy s̄itenu niq̄uerani. Ne jiryedyetyani, tii, mitya.

<sup>29</sup> Ray j̄ita datyasarani jiryatiy r̄iniy simusiy. N̄ini jp̄ajada ray.”

<sup>30</sup> Ruuriryuyada tanuvudodaju variñi, ne t̄i j̄ureda variy j̄ijyomututani, jiryatimyu ne rit̄ijada rarunda didye.

<sup>31</sup> Rityuvachoda j̄ita rajuuvay nijyanvay variy simu, r̄uteda daryaju: “Sanumatiy jut̄i Judenu jaryeti ¿satintye jvaay jaryi rayadaju mityamusiy j̄udejada day, nut̄yu jiñu jvaay daryá?”

*Varyisévuedabay jp̄ajada riy jurivyebe riryatidye jur̄iñi Jesús*

<sup>32</sup> Varyisévuedabay j̄ita tuvachodara nijyanvay cucuyeyada variy saniyare Jesús. Rupajada caserdótevyeda nutyityumivyedabatya variryi jurivyebe riryatidye jur̄iy variñi Jesús.

<sup>33</sup> S̄uteda j̄ita Jesús variy ruuva: “Taripyude ravicha jiyu jiryisa, jadchiy j̄ita ratarya simujuntiy jiryatiy supajadantirye.

<sup>34</sup> Jirye j̄ita ravata variy rañeço, dantyamuy ne jiryadiy junay rivanuday. Jasityi rachanuvesara, ne jiryitojadasara r̄achasara rimu.”

<sup>35</sup> Judíyuedabay jtajadoda nuñi vajyuu variyu: “¿Nut̄yijirya sut̄ay jiya jiñu, nut̄yijiy? jiryatimyu ne vanay jtojadasara r̄acha jasiy simu. ¿Sajiya dyetya ruumu v̄utyevay, jiryatiy juravye munuñumimyu riy, sat̄idye datyanu jasiryi munuñumiy?

<sup>36</sup> ¿Tarana sut̄aryuy rata, tara? jiryatiy sut̄ay: Jirye j̄ita ravata variy rañeço, dantyamuy ne

jiryادی junay rivanuday. Jasityi rachanuvesara, ne jiryitojadasara rachasara rimu.”

*Jaasuma jiryatiy Judenumusirya vuryinutyajura*

<sup>37</sup> Tamitya vichtya runda, jiryatiy jaryi richanatyada runda ravichada, saradeda jita Jesús jasiy riquebyimu, saniquejasubeda variy: “Titiy jchumuy, sama jniy rimu, sama jatu varintyi.

<sup>38</sup> Nitiy tuvachu rimu, Judenu jteda jicyatera nucharamu sanchiy, savimusiy jita rasiichara jaasuma junareju jnutyaju.”

<sup>39</sup> Suteda Jesúsra jirya niqejada Yintunchiy, jiryatiy riryi jmutya simu tuvachuvañi. Ne savichanuyada Suntu daryaju variy ruuva didye, jiryatimyu ne savandadoda Judenu daryaju dinñi Jesús didye.

*Riñantada nijyanvarya jjechipyajada Jesúsnychiy*

<sup>40</sup> Rityuvachodanumatiy nijyanvaberya jirya niqejada, ruteda rityevay variy: “Nini jita sitenu Judenuju tuchu.”

<sup>41</sup> Tini jteda day: “Nini sanicha Judenu jaryeti.” Tini jtadye: “¿Va sani jniy Judenu jaryeti Cadidéya mucadimusiche?”

<sup>42</sup> ¿Ne viy nuchara Judenu niqejadamu sanchiy Judenu jaryeti saryi vichasara nutyityu Davyibe judébi, saryi vichasara Benimusí nutyu samunatyí Davyíbentyi?”

<sup>43</sup> Ratani jita riñantada nijyanvaberya jjechipyajada Jesúsnychiy.

<sup>44</sup> Rityevay jita rañi tanuvunutaniryuyadani Jesús, tama ti jatyo jijyomututa saniy, tama.

*Ne rityuvachuruyada nutyityumibe simu Jesús*

<sup>45</sup> Ruutojada jita jurivyebe variy caserdótevyeda nutyityumibemyuntiy, Varyisévuedabamyu titaju. Ruteda variy ruuva jurivyebe: “¿Nutyuramusimyu ne jiryarachesiy rumusiñi Jesús, nutyuramu?”

<sup>46</sup> Rumutyajada jita jurivyeberyi: “Tama taramuy ti niquesara daryá, tama, nutyu jñutiy nique daryá.”

<sup>47</sup> Rumutyajada jita Varyisévuedabay variryi: “¿Nutyu jiryé jaryeni jita rañi quivuchutadedantiyu, tamú?”

<sup>48</sup> Ne ti nutyityu tenu tuvachuruy simu Jesús, dantyamuy ne vinu Varyisévueda tenu tuvachuruy simu.

<sup>49</sup> Jivye nijyanvay jita datyisamiy rapuryamiy, jiryatimyu ne ridyetyasarara Judenu niquejada day.”

<sup>50-51</sup> Nicodémubay rañi jdeda simu Jesús nupora, ninì savichada Varyisévueda tenubay. Suteda jita ruuva jityevay: “¿Tarajura vuryechaniy Judenu jtedamujù tarani, taraju? Tama vuñi tuvachura saniquejada didye, tama. Vudyetyaviy jiryinuy nutyura savichada day, nutyura.”

<sup>52</sup> Rumutyajada jita variñi: “¿Jijeryevyityá Cadedéyamusì, jijerye? Yajnuy ramu catera, jadyitya yinucyu savidye sipyatay Judenujù tuchù Cadedéyamusiy.”

<sup>53</sup> Riyada variy nuñi jiryorimyuju.

## 8

*Vaturube jmuchanutanube*

1 Jesús j̄ita j̄iyada Odivu musiquimu.

2 Sajuryijada j̄ita J̄udenu nijyu jachipiyajomuntiy. Riintyeryadeda ni-jyanvajuubay jasiy simuyu. Samasada j̄ita jasiy, sajotada datyadoda variryi.

3-4 J̄udenu niquejada datyanuvabe Varyisévuedabatya, riirityada j̄ita nada vaturube Jesúsmuju, vanu jusasiy. Ribeyadanumatiy nijyanvay parudamu nada, rityuchoda variy siva Jesús: “Jiñuy vaturuy nudyiyasiy vanu jasa, Datyanu, vase nanarupadodamu.

5 Daryani sabayada Muyusésibe titaju darya vichavajyura, riryatidye jvay ravichuta riva jasiryi. ¿Nutyura yitay jiidye, nutyura?”

6 Ruutajadoda daryani jiryatiy rutay jivyimu: Vuryamunchu nutyura sajmutya, nutyura. Riñi vatadara taji jmutyajada simusiy, ratatiy riñi jtay yatuchutani. Sabutyajayada Jesús variyu, sanuyada yanata mucadincha variy.

7 Jiryatiy ruutajadodamuchanuyadani, saradesubeda variy vaseju, suteda variy jasiy ruuva: “Jiryatiy jiryisa vichini jiryatimyu ne juuchatini, nini rajota jacheda ravichuta nanuniy.”

8 Sajatyiiyada butyajayadantiyu, sanuyada variy mucadincha yanatantiy.

9 Rityuvachodanumatirya saniquejada, richipy-atayajada j̄ita variy nuñi tiqumusiya, sajotada j̄ita sipyateda jiryatiy jaryi rimyityuvudeni. Nanumachojada j̄ita vaturube Jesússta yasiquta variy jasiy.

10 Sanubesubeda j̄ita Jesús vaseju varintiyi,



suteda j̄ita variy jasiy nadiva vaturūbe: “¿Terariy vaduy, te? ¿Ne t̄i rañichadesiy tara sada?”

11 Nan̄imutyajada j̄ita variñi: “T̄ivitya vichanichara tara ray, Nutyityū.” Suteda j̄ita Jesús variy nadiva: “Dantyamuy ne vinu ray ravichaniy tara sada. San̄ajiya, jatyí sadajuuchuvay jun̄añūday.”

### *Jesús vichasara mucadi noño*

12 Saniquejada j̄ita Jesús jun̄ay ni-  
jyanvabevyantiy: “Rañi rañicha noño mucadiva vichavajyu. N̄itiy siityar̄isara ray, ne sarupichara nupocudinube variñūday, sachajayasara jnuyada non̄oti variy.”

13 Varyisévuedabay jteda variy siva Jesús: “Jiñi tuchu mitya j̄iinchiy. Ne s̄itenu varirya j̄i-  
tyuchoda.”

14 Sumutyajada Jesús variryi: “Dañuma ratyuchu vijyomujache raynchiy, ratyuchu s̄itenu, tapi radyetya tesirya r̄ideda, tejura rajiyantiy. Jirye j̄itamuy ne datya s̄itenu tesirya rit̄ijada, dantyamuy ne jiryedyetya tejura rajiyanticyu.

15 Jirye j̄ita jachipiyasara nutyu tavay nijyanvay rañijyu. Ray j̄itamuy ne jut̄i ratidyete tuchuta tanuvunutadedajun̄i t̄i, mitya.

16 Raryityi tuchutaruy t̄i raryi tuchuta s̄itenun̄i, jiryatimyu ne ratyuchutaruy rasiquita. Rajye j̄ita, n̄itiy jpajada ray, n̄in̄i j̄ita tuchutasara risaju.

17 Nucharanuma jiryevyichasadamura: Nanātiy tuchuta danujumyusiy vijyomujache vatajuu niquejadata, nanutuchutasara s̄itenu.

18 Rañi rañicha rayada rayasi, rajye jarye, ñitiy jpajada ray, ñini niquesara rayadajuntiy.”

19 Ruutajadoda jita variñi Jesús: “¿Tenani jiyedye, te?” Sumutyajada jita Jesús variryi: “Jiryedyetyi ñitiy yitadyerye, ne vinu rajye jiryedyetyi varintyi. Jiryetyi datya ray, daryaday jiryedyetyani rajye varintyidye.”

20 Saniquejada Jesúsra jirya niquejada Judenu nijyu jachipiyajovimu, jasityi sadatyadoda riy ni-jyanvay criqui ymutyajotuunu. Ne ti jureda variñi, jiryatimyu ne ritijada rarunda variy didye.

*Rumutiy sajiya Jesús ne vanay sajto juuchati rumu day*

21 Suteda jita Jesús junay ruuvantiy: “Ranumatiy jiya, jiryavata variy rañecho, dantyamuy ne jiryadiy junay rivanuday. Jasityi ranchanuvesara, ne jiryitojadasara ranchasara variy rimu, jiryatiy jiryadiichara jijyuuchuedanube.”

22 Ruutajadoda Judíyuedabay variyu: “¿Sajvachara dyetyayu, jiryatiy sutay ne vuryitojadasara ranchasara simu?”

23 Suteda jita Jesús variy ruuvantiy: “Jirye jita vichasara mucomusivyedye, ray jita vichasara navachintidye. Jirye jita jirya juda janvadye, ray jitamudye.

24 Ramunítiiy rítesiy jiryiva: jiryadiichara jijyu-uchuedanube. Netimyu ne jiryatuvachu ramu jiryatiy ray rañicha, jiryadiichara variy jijyu-uchuedanube.”

25 Ruutajadoda varintyiñi: “¿Va ji, chirana jiñicha day, chi?” Sumutyajada Jesús variryi: “Rañicha daryatiy rañiquenuy jiryiva.

26 Rajuura tuchodati jiryenchirye, jiryatiy ratyuvachoda rajyemyusirya. Mitya ritachara nijyanvavyara jiryatiy supajada ray: Yajtesiy ruuvara, jiryatiy sitenu niquera ray.”

27 Ne ridyetyaruyadara jiryatiy saniquejada jiyenchirya.

28 Ramunitiy suteda Jesús variy ruuva: “Jiryanimatiy nubesityaniy navajyuni Nijyamidenu, jiryadatya jita variy jiryatiy rañi rañicha, jiryatimyu ne rivaachara radyirya tara. Rañiquesarara vinu daryatiy sadatyadoda rajyerye.

29 Nitiy jpajada ray, savichasara risa, tama satochichara rasiquita ray, tama, jiryatiy rivaacharara savatara.”

30 Rajuuvay tuvachoda Jesús tuchodamusiy yimu.

### *Tavay vichasara Judenu dadyeñu, tavantyi bayantu nutyiyu dadyeñu*

31 Suteda jita Jesús variy ruuva yimu tuvachuvabe: “Jiryetyi jiriryira tuvachoda ritedamu, jiryecha sitenu risa datyavay variy.

32 Jiryadatya varirya sitenu datyada, ranj jita rajmuryataniy variy juuchuvada nusuyadamusiy jiryey.”

33 Rumutyajada variñi Jesús: “Nuñicha Avurabay dadyeñu, tama nuyvichasara ti cumudemiy, tama, mitya. ¿Nutyuramusiña yitay nuñavichasara jmuryasavay, nutyuramusiy?”

34 Suteda jita Jesús variy ruuva: “Sitenute ritay jiryiva: Rityi juuchuvachara, rivyichasara nutyu juuchueda cumudemiy ramusiy titaju.

35 Ne rimechosara cumudemiy tarijyu sisa jipy-atru. Sadenu jita machosara satevay jachip-ityajasiju.

36 Sanumatiy jmuryataniy Judenu denu jirye, jiryechasara jita sitenu jmuryasavay variy juuchueda nusuyadamusiy.

37 Radyetyama jiryeñicha Avurabay dadyeñu, dañuma jiryivaryutya varidyerye, jiryatiy ne tara vidavijo rañiquejadajiju jiryimu.

38 Jiryatiy radyichara rajyemyu riva, rañique variy jasiy, jirye jarye jvaacharara jiryatiy jiryetyuvachoda jiyemyusintyidyerya.”

39 Rumutyajada variñi: “Numyunatyi jita vichanuyada Avurabadye.” Jesús jita jteda variy ruuvantiy: “Jiryetyi raryicha Avurabay dadyeñu, jiryejvaachara variy nutyu Avurabatyi jvaanuyada daryá.

40 Diye jita jiryeñi jvaryurye, jiryatiy rañicha vanu jiryatiy ritesiy jiryivara sitenu niquejada, jiryatiy ratyuvachoda Judenumusirya. Tama sivaanuyada Avurabay daryá, tama, mitya.

41 Jirye jita jvaachara darya jiyey jvaayada day.” Jadchiy jita ruteda Judiyuedabay siva Jesús: “Nuy jitamuy ne riicho dadyeñu day. Nuñicha tiqui jatyavay, jiryatiy Judenu dañi.”

42 Suteda Jesús variy ruuva: “Jiryeyetyi saryicha Judenu, daryaday jiryevyatasara varintyidyerye, tapi ratya judeda simusiy, ravyichasara variy jiyu. Ne rideda

radyiryamusidye, Judenu jita jpajada ray.

<sup>43</sup> ¿Tarajumuy ne jiryeñi tuvachuruy ramu rañiquejada day, taraju? Jiryatimyu ne jiryetyuvachuruy daryaju ramu radyetyadoda.

<sup>44</sup> Jiryejye jita bayantu rapurya day, ramunıtiy jiryivaaryucharara savatara. Ninı vichasara jıı rajottyamusiy. Ne sadatyaruchara sitenu niquejadanchiy, tapi ne tara vichasara sitenu niquejada simu, mitya. Saniquenumatirya quivuyada, saniquesara jidyirya jachipiyajadamusirya, tapi nıtya vichasara quivurya, savichasara quivuyada jay titaju.

<sup>45</sup> Jiryatıy ratyuchusarara sitenu niquejada jiryiva, daryamusimuy ne jiryetyuvachuruy nta variy rimu.

<sup>46</sup> Ne ti jiryetyenu jantyaruy rañiy, juuchatıvidye rañicha. Ratyı niquesarara sitenu niquejada, ¿nutyuramusıñamuy ne jiryetyuvachuruy variy rimu, nutyuramusiy?

<sup>47</sup> Nıtiy vichasara Judenu denu, ninı tuvachusara saniquejadamu. Jirye jıtamuy ne tuvachuruy ramu day jiryatimyu ne Judenu dadyeñu daryaju jiryedye.”

### *Crıstu vichasara Avurabayjisi*

<sup>48</sup> Rumutyajada Judıyuedabay variñi Jesús: “ıSitenu jita nuñi jtay jiñicha Samarıya jamı rapurya, jamıryanu bayantuti risaju ji!”

<sup>49</sup> Sumutyajada Jesús variryı: “Ne jamıryanu bayantuti rañicha. Ray jita jchanatyasarani rajyedye, jirye jita rrachusara varidyerye.

50 Ne ravyatasara ravyandadoda naçho day. Juđenu jita vatasara ranacho day, sadatya varintyi sitenuvidyerya.

51 Sitenute ritay jiryiva: Minityi tuvachusara ramu rañiquejada, ne sadiichara variñuday, mitya.”

52 Rumutyajada Judíyuedabay variñi: “Diye jita nudyetya sitenu bayantuti ji. Yitay jita: Minityi tuvachusara ramu rañiquejada, ne sadatyara diiyada variñuday. Avurabay jita, Juđenuju tuchuvabe jarye diimyuyada titaju.

53 ¿Jiñiviy jaryiñuvaju vumyunatyi Avurabamyusiy jiryatiy sadiiyada? Juđenuju tuchuvabe jarye diiyemyuyada titaju varyi. ¿Chirana yitadye ji, chi?”

54 Sumutyajada Jesús variryi: “Raryityi jchanatyasirye, ramacho mitya. Rajye jita vandanusara ray, jiryatiy jiryeñi jtachara sanicha Vuryindenu.

55 Ne jiryedyetyani Juđenu. Ray jita datyani. Raryityi jtay: Ne radyetyani, raryicha varyi nutyu jirye, quivurya. Rañi jita datya sitenuni, ratyuvachusara ramu saniquejada.

56 Jiryemyunatyi Avurabay jchanayasubeda jiryatiy sadiyada riva raryunda. Sadiyadanumatiy riva, sichanatyada variryia.”

57 Ruteda Judíyueda varyi siva Jesús: “Tama tadajyo vuyajuy nijyati jiñicha didye, ¿nutyichiy yitay jidyi siva Avurabay, nutyichiy?”

58 Sumutyajada jita Jesús variryi: “Sitenute ritay jiryiva: Netimyu ne ti jnay vichada Avurabay didye, rañi rañichasara sajisi.”

59 Jadchiy j̄ita riryedan̄i ravichu, riryatidye jachityi satan̄i Jesús. Sadutyada riryajisiy variyu, sasipyateda variy Judenu niyu jachipiyajomusiy.

## 9

*Jesús misadedan̄i nisipyuryibe jiryatiy sapirutya ravichada*

1 Sayadamu, jidyiryjjada Jesús siva nisipyuryibe, jiryatiy sarupedamusiy t̄itaju jivyichanuyada nisipyuryi.

2 Ruutajadoda j̄ita sisa datyavavyedabay variyu: “¿Min̄a juuchueda, Datyanu, mi? ¿Jiñuviy, varimyata sajay, varimyata sunoda dyetya? ¿Nutyichiñintyi sarupeda nisipyuryicyu, nutyichiy?”

3 Sumutyajada j̄ita Jesús variryi: “Ne t̄i juuchuedamusiy savichasara daryá, dantyamun̄i, ne vinu sajay, dantyamuy sunoda. Nuryamu savichasara daryá, riryatidye jnuchara nijyanvay nutyura sachanichara Judenun̄i, nutyura.

4 Vuryantya jvaarya ripanu jvaayada jnaryatidye ranicha. Ranumatiy jt̄i nupora, ne t̄i jvaayadasara raryichasara variñuday.

5 Rañi vichasaratidye jiyu mucomu, ravyichasara ranon̄o variy.”

6 Jiryatiy suteda variy ruuva daryá, satocheda j̄ita variy mucadincha, surita jiñubedodara mucadi, siivada j̄ita variy nisipyuryi nisimyura.

7 Suteda j̄ita variy siva: “Yanuma suuta mudatyomura jiñisiy, jiryatiy Siduvé jtyatarara.” (Jpas̄i rutachara darya Siduvé). Sayada j̄ita variy,

sasuutada jítara jiñisiy, sataryadanutmatiy rumusiy, samiryánuma sunuyada variy.

8 Ruutajadoda jíta satuunu vichavay variyu, jivye jarye jiryatiy tariy ridyiñuyada jachiñuñu siva: “¿Niniviy, jiryatiy samasajayanuyada jiyu, sajachiñujeyanuyada jasivyuy?”

9 Tiní jtañuyada day: “Niní day.” Tiní jtadye: “Tama ní ntate day, tama.” Niday jtada day: “Rañi rañicha.”

10 Ruutajadoda variñi: “¿Nutyuramusina yinuy diye, nutyuramusiy?”

11 Sumutyajada jíta variryi: “Jiñu vanu jiryatiy rütachara Jesúsni, sadoyasirya mucadi jiyomu, sivasiy variy rañisimyura. Sutesiy variy riva: Yanuma jiya Siduvému, yasuta jasirya jimyo. Rayasiy jíta variy mudatyomu, rachuutadasaraju, rinuyasubesiyy jíta samiy titaju variy.”

12 Ruutajadoda variñi: “¿Tenani jiñu, te? jiryatiy samisadesiy ji.” Sumutyajada variryi: “Tiya.”

*Varyisévuedabay jarupantanuyada jtajadodani nisipyuryibe misi*

13 Ripyucheda jíta nijyanvabe variy Varyisévuedabamyujuni jiryatiy savichanuyada nisipyuryi tariy.

14 Jiituyada rundamu jíta sadoyada Jesúsra mucadi, samuttadara nisipyuryi nisiy variy ráta.

15 Ruutajadoda jíta Varyisévuedabay junantyiñi vanubantyi: “¿Nutyichiñuma yinuntyi, nutyichiy?” Suteda jíta variy ruuva: “Mucadi sabayasiy rañisimyu, rachuutasiñumatirya, rinuyasubesiyy jíta variy.”



16 Ruṭeda jṭa Varyisévuvēda tevabentyi: “Tama Judenumusī ntate jiñute daque, nuṭyu sivaay jīṭuyada rundamucu.” Tīnī jtadye: “¿Nuṭyichitye saryi jvaay juuchati vanu darya mityamusiy juḍejada day, nuṭyichiy?” Ne rijechipityada variy vatajuura.

17 Ruutajadoda jṭa junāntyiñi nisipyuryibentyi: “¿Va jique, nuṭyura yitay sanchiy jiryatīy samuttasīrya jiñisiy, nuṭyura?” Sumutyajada variryi: “Judenuju tuchū ritañi.”

18-19 Ramunītiy ne rityuvachuruñuyada Judíyuedabay simu, va sītenu nisipyuryi sanīchacay, nuṭyu sunuy jṭa diyenticyū. Pariche riñatuyadani sajabē, sunodabay jarye, ruutajadoda variñada: “¿Niniviy jiñu sanudenu jiryatīy sanītañutyi sarupeda nisipyuryi? ¿Nuṭyichiñuma sunuy diyentiy, nuṭyichiy?”

20 Nanimutyajada jṭa variy sajabeyyuy, sunodabatya riy: “Nadyetya ninī nadyenu, jiryatīy sarupeda nisipyuryi.

21 Ne nadyetya nuṭyichīrya sunuy diyecu, dantyamuy ne nadyetya chī muttasīrya sanīsiy. Jañuma day, jiryajtajanu dañicu, nīday ratuchū jidyīrya darya.”

22 Naniteda daryá jichuvuyadamu, jiryatīy Judíyuedabay jachīpiyajada daryaju jijechemyu: “Vuryajatyamuy jutyeryanijomusīryi rityi jtay vijyomujache: Ninī Jesús rañicha Judenu jaryeti.”

23 Ramunītiy naniteda nisipyuryibe jajyube: “Jañuma day, jiryajtajanu dañi.”

24 Rijetyiyyada natuyada Judíyuedabantiñi jiñuntiy, jiryatīy savichanuyada nisipyuryi.

Ruteda variy siva: “Yaniquete s̄itenu sanijȳu Judenucu. N̄udyetya j̄ita juuchatī san̄icha Jesús.”

25 Sumutyajada vanubay variryi Judíyuedabay: “Tiiya, juuchatī dyetya san̄icha day, varimyatamuy. Ranī j̄ita radyetya day, jiryatiy ravyichan̄tyī s̄itenu n̄isipyuryi, diye j̄ita rin̄uy samīy s̄itenu sutedamuj̄u day.”

26 Jadchiy j̄ita ruutajadoda jun̄antyiñī: “¿N̄utyurana savichadesiy ji, n̄utyura? ¿N̄utyuramusiy samuttas̄irya jiñ̄isiy, n̄utyuramusiy?”

27 Sumutyajada j̄ita variryi: “N̄utyu rañi tuchosimya tariy jiryivara, ne jiryetyuvachuruy rimu. ¿Tarajura jiryetyuvachuruy jun̄antiyrya, taraju? ¡Jiryan̄iviy vicharuy ramusiy sasītyarīvantiyide!”

28 Riryavityiyeyada j̄ita Judíyuedabay variñī: “Jindyetya sasītyarinu day, n̄uy j̄ita Muyusésibe sītyarīvantiyide.

29 N̄uy j̄ita datyara jiryatiy saniquejada Judenu siva Muyusésiberya. Jiñunchiy, ne vinu n̄udyetya tesirya sunicyu.”

30 Sumutyajada j̄ita vanubay variryi: “Ranī j̄ita s̄itenu t̄ittasara day, jiryatiy ne jiryedyetya tesirya sita. ¿Ne jiryin̄uy samuttas̄irya rañ̄isiy?”

31 V̄udyetyasara j̄ita ne satuvachusara Judenu simu juuchatī. N̄it̄iy jachipiyasara sanijȳu Judenu, sivaacharatirya savatarantiy, sum̄utyasara j̄ita Judenu variñī.

32 Tamā taramuy v̄utyuvachusara samutta t̄ira n̄isipyuryi n̄isiy, tamā, jiryatiy sarupeda n̄isipyuryi.

33 Netimyu ne saryi vichasara Judenumusi, ne saryi jvaachara diye tara, mitya.”

34 Rumutyajada jita variñi: “iNutyu jiñi jita rupeda sitenu juuchati, yitavyidye yadatyanu nudyel” Rijetyada jita variy bimujuni.

*Rityi vichasara nisipyuryimyi yintumu*

35 Satuvachodanumaty Jesusra rijetyama bimujuni, sadiyadanumaty rivasiy siva, suteda variy siva: “¿Jityuvachuvy simu Nijyamidenu?”

36 Sumutyajada variñi Jesús: “¿Nutyityu, chira sanicha day, chi? ramutiy ratuvachu simu.”

37 Sumutyajada Jesús variñi: “Nutyu jiñi dimya siva jiryatiy satuchu yisa.”

38 Suteda jita variy siva: “Ratyuvachuntye, Nutyityu.” Sabutyada satuunu varyu.

39 Jadchiy jita suteda Jesús: “Rideda jita mucomuju ratidye jvaacharara jiryatiy vase darya, riryatidye jnyasumichara nisipyuryimyi varintyi, riryatidye vichasara nisipyuryimyi nta rityi rañichanuyada nisityavay munatya.”

40 Ruutajadoda jita Varyisévueda tevabe ranchiñi Jesús, jiryatiy rityuvachosirya saniquejada: “¿Nujeryetya vichasara nisipyuryimyi, nujerye?”

41 Sumutyajada jita Jesús variryi: “Jiryetyi vichasara nisipyuryimyi, ne jiryevyichasara juuchataway variy, mitya. Diye, jiryatiy jiryitay yinuy, ramachosara jita jiryeyuuchueda variy yiva.”

## 10

*Jasijnutyi, sasijuu yisaju*

1 Sadatyadoda j̄ita Jesús jadchintyiryi: “S̄itenu r̄itay jiryiva: N̄it̄im̄ȳu ne jachara rorijȳum̄usiy jasi rorivyimu, jiryatiy sasumichara puryesiy nchasiy, n̄in̄i vichasara paran̄un̄i, j̄vi jarye risajun̄i.

2 N̄it̄iy jachara rorijȳum̄usiy, n̄in̄i vichasara jasi jn̄utȳi.

3 Samuttasara rorijȳu jn̄utȳira rorijȳu, jasi jn̄utȳijisiy. Jas̄iveda j̄ita datyasarara j̄ijȳam̄i niq̄uejada. Jasi jn̄utȳi natuchara riy yas̄iveda nuñi s̄ityamu, satidye j̄iyata bimuju riy.

4 Sasipyatasaranumatiryi yas̄iveda t̄it̄aju, sayasara j̄ita riyant̄i. Sas̄iveda siityarisara varyiyu, jiryatiy ridyetya daryajura saniquejada.

5 Ne richiityar̄ir̄uchara daryajun̄i tara nijȳam̄i. Richiichiyechara sam̄om̄usiy, jiryatim̄ȳu ne ridyetyasarara saniquejada day.”

6 Satuchoda Jesúsra j̄irya niq̄uejada jantyasara ruuva nijyan̄vay, ne rityuv̄achuruyada ramu jiryatiy sani niq̄uejada ruuvara.

### *Jesús vichasara samiy carn̄iru jn̄utȳi*

7 Suteda j̄ita Jesús jun̄ay jichiit-yar̄ivavyedanchintȳi: “S̄itenute r̄itay jiryiva: Rañi rañ̄icha rorijȳu ras̄ivedajij̄u.

8 Rityi j̄udeda raj̄isiy, rivyichasara paran̄un̄uvay t̄it̄aju, j̄vavye jarye risaju riy, ras̄iveda j̄ita ne tuv̄achuruyada ruumu.

9 Rañi rañ̄icha rorijȳu. T̄it̄iy jay jasi rorivyimuj̄u rimusiy, sach̄a jantyutyasi varyiy, sajachara varyiy, sam̄asichara varintȳi, sasaryechara varintȳirya vachuy jibyedajuntiy.

10 Paranuni jita jnichara vinu jipyarado-  
danacho day, juvedanacho jarye, savatyadanacho jarye titaju risaju. Ray jita jdeda day, riryatidye  
jnujeysara niyanvay tarijyu variy, riryatidye  
vichasara vaniravay risaju.

11 Rañi rañicha samiy jasi jnutyara, carniru  
jnutyi. Samiy jnutyara rachara riyadaju yasiveda,  
sabatyedasaraju.

12 Jiryatiy savichasara mitya cumude,  
jiryatimyu ne savichasara jasi jnutyi day,  
dantyamuy ne carniru jami, sadiñumatiy siva  
jmyirya, satochichara variy jasiryi jasiveda,  
sabachara variy jmyiryajisiy. Siiriy jita jmyirya  
vari*y* jasiñi jasi day, suresara variy jasiryi satevay  
titaju.

13 Cumude jita badye, jiryatiy sivaay daryaju  
vinu jicyanayadaju day, ne sajachipiya riñijy  
jasiveda day, mitya.

14 Ray jita rañicha samiy carniru jnutyi day. Ray  
jita datyasara riy, jiryatiy rasiveda daryi, rasiveda  
jarye datyasara varintyidyerye.

15 Nutyu Rajye datyasara daryantidyerye,  
daryaday radyetyasara varintyidyeni.  
Raryechara riyadaju rasiveda variy,  
rabatyedasaraju.

16 Jasinryi tavay rasivedantiy, jiryatimyu ne  
rivyichasara jirya jasi rorivyimu didye. Ratintye  
jiryetya rumusintyiriyi. Riryatuvachussara variy  
rimu, riryechasara variy tajuuqui titajumusiy  
rasiveda, rajuutya rañicha runutyi, vinu ray.

17 Ramuni savatsara rajyerye, jiryatiy rasarya  
rinuyada, ratidye jmutya junantyirya.

18 Ne ti sovay rimusirya rinuyada. Ray jita

say radyiryamusirya. Jasidye rimura ratidye sarya rinuyada, ratidye jmutya junantiyrya. Rimutyajada rajyemyusirya jirya jpajada.”

<sup>19</sup> Ne rijechipiyajada Judíyuedabay samiy vatajuu Jesús niquejadivasiñuday.

<sup>20</sup> Rajuuvay Judíyueda tevabe jteda variy: “Ramuni satachara mitya, jiryatiy bayantu daryaju siva. ¿Taraju jiryetyuvachu sanacho, taraju?”

<sup>21</sup> Tini jteda day: “Tama saniquesara nutyu bayantutitiy nique daryaday, tama. ¿Saryiñiviy mutta bayantura nisipyuryi nisidye?”

### *Judíyuedabay rrachodani Jesús*

<sup>22</sup> Ruuvaañyada Judíyuedabay varirya vichtya Jerusarimu, jasilyi rijechipityajanuyadara Judenu roriy jdutyasada. Sudora runda ravichada variy.

<sup>23</sup> Sarupiñeyajada Jesús variy Judenu nijyu jachipiyajomu, jiryatiy rorimyunajyare rupijyo darya, Pórticu de Sadumú jyatara.

<sup>24</sup> Riryamityajada jita Judíyuedabay variy jasiñi Jesús, ruteda variy siva: “¿Nuriryundasaraju yajubarya datyada nuñajisiiy, nuriryundasaraju? Jityi vichasara sitenu Judenu jaryeti, yatuchu vijyomujachera.”

<sup>25</sup> Sumutyajada Jesús variryi: “Nutyu rañi jtachimya jiryivantiy, ne jiryetyuvachuruy ramu. Jiryatiy rivaachara rajye jtyamura, rani tuchusara raynchidye.

<sup>26</sup> Jirye jita ne tuvachuruy rimu, jiryatimyu ne jiryevyichasara rasiveda tevay.

<sup>27</sup> Rasiveda jita tuvachusarara rañiquejada day, radyetyasantiryi, richiitaryisara varirye.

28 Ray jita sacharara junareju jnuyada rijyu. Ne riryaparutañuday, mitya, dantyamuy ne ti rasovay rajyomusiryi.

29 Rajye jita jiryatij sasayada raryi, ninj sanicha jaryiñuvaju titajumusiy. Ne ti sovedasara sajomusiryi.

30 Ray jita rajyetyá, tiqui day.”

31 Rijetyiyada jita jiryeda Judíyuedabañi ravichu jijechityajuntiy, riryatidye jachiy satani Jesús.

32 Sumutyajada Jesús variryi: “Raañi dityadodara rajura samiy jvaayada jirye, jiryatij raryemyusidyerya. ¿Miryivara jiryajachiy ravichuta ray, miryiva?”

33 Rumutyajada jita Judíyuedabañi: “Ne nuñajachiy samirya jvaayadiva ravichuta ji. Ramuni nuñi jachiryuñuy ravichuta ji, jiryatij yavityieñi Judenu daryaju. Dañuma nijyami nta jiñicha, Judenu yitay varidye ji.”

34 Suteda Jesús variy ruuva: “¿Neviy nuçhara jiryitay jiñiquejadamu darya, jiryatij Judenumusirya: Riteda jiryeñiy rañicha judenumiy?”

35 Suteda Judenu riñicha judenumiy jiryatij rumutyajadara saniquejada. Ne vanay ramacho mitya saniquejada nuçhara.

36 Ramunitij jiryatij sajiintiyada Judenu ray, supajada mucomuju varirye, ¿nutyuramusina jiryitay ravityieñi Judenu, nutyuramusiy? jiryatij ritelij Judenu denu rañicha.

37 Netimyu ne raryi jvaacharara rajye vatara, ne jiryetyuvachu variy rimu.

38 Ratyi jvaacharara, dañumamuy ne jiryetyuvachuruy rimu, jiryantya tuvachu vinu rivaayadamu. Variñi jita jiryadatyasara titaju samiy: jiryatij rajye vichasara rimu, rajerye vichasara simu rajye varintyidye.”

39 Riñi juriryuyada junantyiñi, varicharaju sabayada riryajisidye.

40 Sajatyiyada jiyada Jurdája rudamyujuntiy, jiryatij Juán Bautístabay jtyadoda munatya jasiy. Samachojada variy jasiy.

41 Rajuuvay jniñuyada jasiy simuju. Rutañuyada jita nijyanvay variy: “Ne sivaañuyada Juán Bautístabarya mityamusiy judejada tarade. Saniquejada jita jiryatij sutañuyada jiñunchirya, ranij jita sitenu day.”

42 Rityuvachunuyada rajuuvay variy jasiy simu Jesús.

## 11

### *Dásarubay diiyada*

1 Savichanuyada tiqui nijyamij ddivajni, Dásaru jtyatibay. Savichanuyada Betániamu vichij, jiryatij Maríabay vichanuyada jasiy, sataryatu Mártabay jarye yisaju.

2 Jiñu Maríabay jvada Jesús numutuvara vurudija, sadsajada jita yinojasitya varintyirya. Niñi Maríabay núni sanichada jdivajni, Dásaru jtyati.

3 Nanipajada jita jdivajni jtyamutujuñi tuchu Jesúsmu: “Jivyatasij ddivajni, Nutyityu.”

4 Satuvachodanumatij Jesúsra, suteda jita: “Jirya jdivajada ne ránicha sadiityaju. Judenu



vandadodamujū jīta dārya sūdivajada day, satidye vandanu ramusiñi jidyenu.”

5 Jesús vatanuyada jaryiñi Mártabay, satary-atubay jarye, Dásarubay jarye nadisaju.

6 Satuvachodanumatiy Jesús: Jdivajni ni, samachojada jīta variy jasiy darundajucharaju.

7 Jadchiy jīta sūteda ruuva yisa datyavavyedabantyi: “Vuryajaty jiyada Judéyamujuntiy.”

8 Sisa datyavavyedabay jteda variy yiva: “Ne tariy raramiy didye jiryatiy riñi vatasiy Judíyueda jijechedaju ji, Datanu, riryatidye jachiy ravichuta ji. Yatintye jaty jiyada rumuntiy, ya?”

9 Sumutyajada Jesús variryi: “¿Neviy vuyajuy jóra tara tarundaqui day, darajuy jóra ranchaju? Sarupityi niyamī jnarya, ne sacasunuya taranchasiy variy, jiryatiy sadiy jñidamusiyy tītaju tariva.

10 Varityi sarupi nupora, sacasunuyasara jīta variy taranchasiy, jiryatimyu ne vanda daryaju saju.”

11 Jadchiy jīta sūteda Jesús ruuva yisa datyavavyedabantyi: “Samamya vujemyicyu Dásaru. Ray jīta rajiya sidyosedanacho.”

12 Rūteda jīta sisa datyavavyedabay variy yiva: “Samatyi, sandyetya misasara varintyi.”

13 Sani jteda Jesús Dásarubay diiyadanchiy, sisa datyavavyedabay jīta jachipiyajada mitya dyetya sūteda samayadanchiy.

14 Sūteda jīta Jesús variy sitenu: “Sadiimya Dásaru.

15 Richanay jīta jiryeyadaju, jiryatimyu ne ravychasiy daryaju jasiy, jiryatidye tuvachosiy

variy rimu. Vuryejiya simucu.”

<sup>16</sup> Tumásabay j̄ita, jiryat̄iy ruṭachara Párunaṣiñi, sani jteda variy ruuva jityevay: “Vañú rumuntidye, mityijyityidye vuryabatye sisaju.”

*Jesús vichasara diiyadamusiy misani, sitenu jnutyajarye risajuni*

<sup>17</sup> Jadchintyi sayada j̄ita Jesús, sitojada j̄ita jmuchodabivaju, daryundajuyunuma variy mucjaridyeni Dásarubadye.

<sup>18</sup> Ne ripyade jaryirya Betániya Jerusarímusiy, taraqui jóradeni ranicha rupiyadaju.

<sup>19</sup> Rajuuvay Judíyuedabay jiyada variy jañuvye Mártabamy, sataryatu Maríyabamy jarye, riryatidye jnuty nadisani yidnibabyi.

<sup>20</sup> Satuvachodanumat̄iy Mártabay: Jativyenumani Jesús, sayada j̄ita variy sidchoju. Vinu Maríyabañuma machojada jimyasajomu, jiryorimyu.

<sup>21</sup> Suteda j̄ita Mártabay variy siva Jesús: “Jiyutiy jiryichasíy, Nutyityu, ne saryi diichiy raydni variy.

<sup>22</sup> Ray j̄ita datya, sasay Judenu ji, ratiy jijechnuy titaju siva.”

<sup>23</sup> Suteda Jesús variy siva: “Saday misasumiy yinni.”

<sup>24</sup> Suteda j̄ita Mártabay variy: “Rañi datyama saday misasumiy tamitya runda misasubedamu.”

<sup>25</sup> Suteda j̄ita Jesús variy sivantiy: “Rañi ranicha diiyadamusiy misani, sitenu jnutyajarye risaju ray. Nit̄iy tuvachusara rimu, dañuma sadiy, sajnuchara varintyi.

26 Rityi jnujeyasara rimusiy títajū, daryaday rityuvāchusara variy rimuntiy, ne riryādiichara variy rivasiy, mitya. ¿Jityuvāchusaravidye ramu?”

27 Sūmutyājada Mártabay variñi: “Joonu, Nutyityū, ratyuvāchuma jīta jiryatiy jiñicha Judenu jaryeti, sadenu, niñiy jtisara mucomu.”

### *Sunayada Jesús Dásarubay bapyotuunu*

28 Saniquemuyadanumatiy Mártabay daryá, sayada jīta jadchiy, sanatuyada jtītanī jityeryatu Maríyabay. Mitya dutyādamusiy sūteda siva: “Jiyunumanī Datyanū. Sanatutyaniy jī.”

29 Satuvāchumuyadanumatiy Maríyabarya, varicharajū sanubesubeda, sayada variy simu Jesús.

30 Ne sajayada Jesús vichādamu didye. Samāchojada jīta daryajū variy rumu, rumutiy sasaryejada Mártabay munatya jasiñi.

31 Judíyuedabay jīta jiryatiy runūtyada sisa Maríyabay jiryorimyu, ridiyiyadanumatiy siva, jiryatiy sanubesubeda vanīra jichipyatedajū, richiityarijada variñi, jiryatiy rūteda daryajū: “Bapyomu dyetya saya, satidye junay jasiy.”

32 Jadchiy jīta sitojada Maríyabay simu Jesús. Sadiñuejadanumatiy siva, sarayada variy sanumututuunu, sūteda jīta siva: “Jiyutiy jiryichasiy, Nutyityū, ne saryi diichiy raydni variy.”

33 Sadiyadanumatiy Jesús siva Maríya jñañu, Judíyueda jarye junāchanīy sisajū, saniqueyada variy yintumu, samuchutyeyajada variy.

34 Sitajādoda variryi: “¿Tera jiryebejeñi, te?” Nanīteda jīta siva: “Vañú, Nutyityū, vuryatīy jnyū.”

35 Sunayada jita Jesús variy.

36 Judíyaveda jita jteda variy yiva: “¡Jiryajnuy, ta jaryiñite savatanuchiñi!”

37 Rityevay jita jteda day: “Samuttasirya nisipyuryi nisy. ¿Ne vanay sivaajetye tara Dásarubay diiyadajisijyu?”

### *Samisashubeda Dásarubay*

38 Jadchiy jita saniqueyadanumatiy Jesús jivymuntiy, sitijada bapyomu. Bapyo vichada nubañucovimu, jiryatiy ravichuta mutanusara darya.

39 Suteda jita Jesús ruuva: “Jiryabatya jadchiñi ravichu.” Suteda jita diibyibay jtyamutu machonu Mártabay variy siva Jesús: “Sapotiyeyñuma day, Nutyityu, jiryatiy daryundajuyujunuma daryaju dañi.”

40 Suteda Jesús variy siva: “Nutyu rañi jtesimya yiva, jiryityi tuvachu Judenumu, jiryi diy variy riva sadá.”

41 Ribetyada jita jadchiñi ravichu variy. Sapi-radeda Jesús variy navajyu, suteda jita variy siva jijye: “Yentyumyate riva, Yeye, jityuvachuma daryajura rajechiñuyada.

42 Radyetya jita jityuvachusara rimu, nutyu rañi jtadye nijyanvay jiyadaju, jiryatiy riryaniy riro, riryatidye datya samiy jiryatiy yipajada ray.”

43 Jadchiy jita sanatuyasubeda jaryi: “Dásaru, yanuma sipyatay bimuju.”

44 Sasipyateda jita diiblyi variy, titaju mosiichara sajomutu sujajyuuta, sanumutu risaju. Samo jarye vichada mosiichara paañita. Jesús jteda variy nijyanvavya: “Jiryavitani, satidye jiyasiy.”

*Riñiquetasqdeda Judíyuvedabay Jesús jiyarojuyu  
(Matévu 26.1-5; Márcu 14.1-2; Dúcasiy 22.1-2)*

45 Jadchiy jita rajuvay Judíyuveda tevabe jiryatiy runutyada sisa Maríyabay, runutyada variy nuvayadajisiñi, ridiyadanumatiy riva Jesús misadeda, rityuvachoda variy simu.

46 Tini jiyada Varyisévuvedabamyu day, satuchoda variy ruuva: “Nurya sivaayasiy Jesús.”

47 Jadchiy jita riintyeryadeda caserdótevyeda nutyityumibe, Varyisévuvedabatyayu, ruteda jita variy yiva: “¿Nutyura vuryecha, nutyu? Jiñu Jesús sitenu jvaarya rajuuru mityamusiy dityadoda jiryatiy tittasara darya.

48 Vuryityi paruy darya siva, titaju nijyanvay ratuvachu variy simu. Jadchiy jita riryajti Róma janvay, riryasovay variy vuryimusirya ne vinu Judenu nijyu jachipiyajo, vumyucadi jarye titaju risajuntiy.”

49 Tiqui rityenu jiryatiy Cayivásu ravichada sitya, nini vichada caserdótevyeda nutyityu variy. Suteda jita ruuva: “Ne jiryedyetya tara.

50 Ne jiryechipiyaruy tara nutyu rani jita rañicha samirya jiryeyu, satidye batye tiqui vanu nijyanvay jiyadaju, riñuma parutay titaju.”

51 Ne suteda Cayivásu jidyiryamusirya jirya. Jiryatiy savichada caserdótevyeda jamu nutyityu tavaataquisaraju variy, satuchoda Judenuju, jiryatiy saryi batyeda Jesús jiñijyanvay jiyadaju.

52 Ne vinu Judíyuveda jiyadaju saryi batyeda variy, daryaday sajityeryaniy tajuuquijuntiryi titaju jiryatiy juravyeryi Judenu dadyeñu day.

53 Variryundamusiy rijyotada jachipiyajada

Judíyuveda nutyityumiy sayaroju Jesús, riñi jteda yajvay variñi.

<sup>54</sup> Ramuni ne sarupiñeyajada Jesús vijyomujache Judíyuveda cabyivanuday. Sasipyateda jita Judéyamusiy Evurayimuju, mityatotuunuju. Savichada variy yisa datyavavyedabatya jasiy.

<sup>55</sup> Ne tarijyu ravichada Pásco variñuday, Judíyuveda vichtya. Riyada jita rajuuvay nijyanvay yindivyasiy Jerusarimuju, riryatidye jdutya vichtyamujuyu.

<sup>56</sup> Rivyatada jita Jesúsnacho variy. Jiryatiy riryadeda Judenu nijyu jachipiyajomu, ruutajadoda nuñi vajyuu variy jasiyu: “¿Nutyura jiryechipiya day, nutyura? ¿Savidye jvi vichtyamu day, varimyatamuy ne?”

<sup>57</sup> Caserdótevyeda nutyityumiy jita, Varyisévuedata riñi jteda daryaju, titiy datyara Jesús vichajo, saryi jtesiy vasera, riryatidye jurityaniy variy jasiñi.

## 12

### *Sivada vaturabarya vurudija Jesús numutuva (Matévu 26.6-13; Márcu 14.3-9)*

<sup>1</sup> Tarundaquinijyatenumatiy sutyeda Páscomuju, sayada jita Jesús variy Betániamu, jiryatiy savichanuyada Dásaru jasiy, jiryatiy samisadeda diibyimusiñi.

<sup>2</sup> Jasiy jita riimyityadeda Jesús jchanatyasadamuju riy nijyanvay. Mártabay vichada mútiiñu, Dásaru jita jbyeda Jesúsjsa day.

3 Maríyabay jita jt̄t̄adara vurudijavu vinu nárdumusi yvaachara, jaryi murichetara. Sivada jita t̄t̄aju Jesús numutuvara. Sasusajada yinojasitya varintyirya. Rapotiyeyada jurura raatyā, ramuchadeda varirya roriy.

4-5 Judásiy Iscaryótiy, Jesúsjsa datyavay tenu, jiryatiy rivasiy saryi say samityasimyimyuyu, rañi jt̄ajadoda variy: “¿Tarajuramuy ne sataryutyara vurudija, tavaataqui jvaayada murichirya, satidye sarya ramurichirya jantyuyadavay jmutyasadaju?”

6 Suteda Judásibe daryá, ne jiryatiy sani jantyutyada riy jantyuyadavay. Suteda jt̄tara jiryatiy sanicha paranūni, jiryatiy criqui y bajyo simu day, jasityi ribeñuyadara criqui y, jiryatiy rumutyanyuyada Jesúsvedara.

7 Suteda Jesús variy siva Judásibe: “Sachamiy, ne yajarupanta nunñi. Sabayada jityaju daryaju rimuchusada rundajisirya.

8 Riryaday vichasara jita jantyuyadavay jiryisa, ray jt̄tamuy ne.”

### *Riñiquetasadeda Judíyuedabay Dásarubay jiyarojuyu*

9 Rajuuvay Judíyueda tevabe datyada variy: Jasiñumani Jesús, rudeda jita variy Betániamuju. Rudeda jita ne vinu Jesúsnacho, Dásarubay nacho jarye, jiryatiy samisanichiy Jesús diibymusiñi.

10-11 Ramunitiy rityuchudoda caserdótevyeda nutyityumibe sayaroju Dásarubayu, tapi sivani riyanyuyada rajuuvey Judíyueda japichiy simu Jesús, rityuvachunuyada variy simu.

*Jesús jayada nijyanvay jiyarovayajadanube  
Jerusarímu*

(*Matévu 21.1-11; Márcu 11.1-11; Dúcasíy 19.28-40*)

<sup>12-13</sup> Ratarimyusiy jíta, nijyanvajyuubay jiryatíy ruutíjada vichtyamu, rityuvachodanumatíy jiryatíy suniñuma Jesús daryaju Jerusarímuju, riryechada jíta varírya pachívi yimuju, riyada jíta varíy sidchoju. Ruteda jíta varíy jicheñeyajadamu: “¡Yajantyuy nudyiva! ¡Chanatyasíte sitenu ni nitíy jniy Vujye jtyamu, jiryatíy Irayénuveda jamu nutyityuni!”

<sup>14</sup> Sasaryeda jíta Jesús variñi cavañu vaderonu, samasada varíy sancha daryatíy nuçhara Judenu ni quejadamu dárya:

<sup>15</sup> “Ne yasuvuy Siyó detu, (tapi Jerusaríjanvatya jiryechi), ne yinuy suniy masí jiryentyityu cavañudenuncha day.”

<sup>16</sup> Ne ridyetyada sisa datyavavyedabay varidyerya jírya day. Rivasiy jíta savandanumuyadanumatíy Jesúsyu, rijechipityada jíta varírya jiryatíy ravichanuyada nuçhara sanchiy títaju. Rijechipityadantírya jiryatíy ravichada savichanichada títaju.

<sup>17</sup> Nijyanvabe jiryatíy rivyichanuchiy sisa Jesús, sanatuchiñumatiñi Dásarubay bapyovimusi, jiryatíy samisanichiy diibyimusiñi, rityuchunumayajada varírya.

<sup>18</sup> Ramuni richipyateda nijyanvajyuubay sidchoju Jesús, jiryatíy rityuvachoda ranchiy mityamusiy sadyadoda.

<sup>19</sup> Jadchíy jíta ruteda Varyisévueda nuñi vajyuu yiva: “¡Jiryechi jnumyaviy jíta,



vanay vichadedasarama jiryenuberiy tarani!  
jiryinumyaviy, richiityarisaníy nijyanvay  
titajuni!”

*Crésiya janvabe vatada Jesúsnacho*

<sup>20</sup> Rivyichanuyada jita Crésiya janvabe  
nijyanvay cabyimuntiy jiryatiryada vichtyamu,  
riryatidye jachipiya sanijyu Judenu variy jasiy.

<sup>21</sup> Rityuudiyada jita jivye Crésiya janvabe  
variñi Vedípebentyi, jiryatiry Betsáyina jamini,  
Cadidéyamusí. Riyasantada jita variñi Vedípebe:  
“Nutyityu, nujerye diryuy siva Jesús.”

<sup>22</sup> Sayada jita Vedípebe variy, satuchoda  
variy siva Antrésiberya. Sayada Antrésibe variy  
Vedípebetya, nanutuchoda variy siva Jesús.

<sup>23</sup> Sumutyajada Jesús variñada: “Ritoma Ni-  
jyamidenu vandanusada runda.

<sup>24</sup> Sitenute ritay jiryiva: Netimyu ne rádiy jaru-  
usichiy rajuuñumatiy mucomu, ramachosara vinu  
tasiqui variy. Rádiñumatiy, rasivye jaryi variy.

<sup>25</sup> Nitiy niruchara jaryirya yinuyada, nini  
jita racarera. Nini jita jiryatiry savittyucharara  
yinuyada jiyjyomu, sajnutyasara junareju  
jnyadajura.

<sup>26</sup> Minityi jvaaryuchara risa, sama siityari  
variryé. Jasityi racha variy, jasidye sacha  
varintyidye nitiy jvaachara risa. Minityi  
jvaachara risa, sajchanatyasara rajye varintyini.”

*Jesús tuchoda jityajura jibetyeda*

<sup>27</sup> “Diye jita ravyimu muchutye. ¿Nutyura rajtay  
variy, nutyura? ¿Ravidye jtay: Yajantyuy riva,  
Yeye. Yaramityaniy rivara jiryatiry riryechaniy  
tara ray? Ne dyetya, tapi ranacho vitya rideda.

28 Yajchanachura yitya, Yeye.” Rarayada jita niqejada jarichumusiy variy: “Nutyu rañi jchanachumara ritya, raday jatyi jchanachodantirya.”

29 Nijyanvay jita jiryatiy riryadeda jasiy, rityuvachodanumatirya niqejada, ruteda jita variy: “Ruvatay.” Tini jteda day: “Judenu jpanu nique sisa Jesús!”

30 Sumutyajada jita Jesús variryi: “Ne rayadaju darya jiry niqejada day. Jiryeyadajuni jita ranicha day.

31 Diye jita sitotaniy Judenura yiteda mucadi janvay jiyaroju, sajatya titaju jadchiy bimujuni nitiy nusuchara ripyarutedaju nijyanvayu.

32 Ratyi vicha nubesityanichi mucadinchasiy crusityasa, ratiy variy titaju rimuju riy nijyanvay.”

33 Jiry saniquejadata, jidyetyadoda riy nijyanvabe nutyura jvedamusirya sadiichara, nutyura.

34 Rumutyajada nijyanvabe variñi: “Nutyuvachuma Judenu niqejadamusiy jiryatiy sajnujeyasara Judenu jaryeti junareju. ¿Nutyichiña yitay ji saryi vicha nubesityanichi Nijyamidenu, nutyichiy? ¿Chirana sanicha jiñu Nijyamidenu, chi?”

35 Sumutyajada Jesús variryi: “Ne tarijyu sacha nono jiryimunuday. Jiryantya rupi nonotavatyidye jiryenicha, rañuma sarye nupocudi jirye, tapi nitiy rupi nupocudinube, ne sadatya te rayacu.

36 Jiryatiy jiryenicha nonotavay diye, jiryama jachipiya ranijyu, jiryatidye vichasara nonojami

dadyeñu.”

Saniquemuyadanumatiy Jesúsra, sayada jita, sadutyada variy riryajisiyu.

*Ne rityuvachuruyada Judíyuedabay simu Jesús*

<sup>37</sup> Dañuma sani jvaañuyada Jesús ridiyara darya rajuura mityamusiy dityadoda, ne vinu daryamusiy rityuvachuruñuyada simu.

<sup>38</sup> Ramusiy dyetya ritotadedara Isayíasibe niqejada jiryatiy satuchunuyada tariy Judenuju. Sitajadoda daryaju:

“¿Chirana tuvachosiy ramu nutyuchoda, Nutyityu, chi? ¿Chirana datyadara Judenu jvaayada jivyanuyadamusiy, chi?”

<sup>39-40</sup> Ramuni ne vanay rityuvachoda ramu jiryatiy sanuyada Isayíasibe rinchintyi:

“Sapuryejada Judenura riñisiy, rijechiy jarye sasuruchoda, riñuma jnuj jiñisitya, riñuma datya jijechitya varintyi, riñuma janumitye Judenu nachojuntiy satidye misaniy rijyuuchuvedajisiyu.”

<sup>41</sup> Isayíasibe niqejadara jirya niqejada, jiryatiy sadiyada riva Judenuda, satuchoda rivasiy variy sanchiy.

<sup>42</sup> Dañuma riñi tuvachoda rajuuvay Judíyueda nutyityumiy tevabe simu Jesús, ne ridyetyataniryuyada varirya, jiryatiy richuvuyada daryaju riy Varyisévuedabay, riñuma jatya jutyeryanijyomusiryi.

<sup>43</sup> Rivyatada jaryi daryajura nijyanvay jchanatyada, Judenu jchanatyadamusiy.

*Jesús niqejada ratuchutasara tamitya rundamuni tuvachusa*

<sup>44</sup> Saniquejasubeda j̄ita Jesús variy: “N̄ityi tuv̄achusara rimu, daryanī satuv̄achusara simu n̄ityi j̄pajada ray, ne vinu rimu satuv̄achusara variy.

<sup>45</sup> Daryadantyi n̄ityi diy riva, daryaday sadiy siva r̄ipanu varintyi.

<sup>46</sup> Ray jiryatyi rañicha nono, r̄ideda j̄ita jirya mucadimu, sañuma mačo nupocudinube m̄in̄ityi tuv̄achusara rimu.

<sup>47</sup> M̄in̄intyi tuv̄achusarara rañiquejada, dañumam̄y ne sani siitiesara variy raju, ne rātuchuta rivani, tapi ne rit̄ijada tuchutādaju mucomu; rit̄ijada j̄ita jantyutyadaju day.

<sup>48</sup> N̄ityi rrachu ray, (ne vinu rañiquejada sumutyar̄uchara), ninuma rañicha tuchutasi variy. Rañiquejada, jiryatyi rañiquera, ranī j̄ita rātuchutasara tamitya rundamunī tuv̄achus̄a.

<sup>49</sup> Ne rit̄achara radyiryamusiy daryaju darya. Rajye j̄ita, jiryatyi supajada ray, n̄inī jteda rivara jiryatyi raryi niquera, daryaday raryi datyanu varintyirya.

<sup>50</sup> Radyetyantyi jiryatyi suteda rañicha junareju j̄nuyadaju. Ramunī j̄ita, jiryatyi rit̄ay, rit̄achara daryatyi supajada rajye rit̄edajura.”

## 13

### *Jesús suutādara yisa datyavavyedabay numutu*

<sup>1</sup> Pásko vichtyajis̄iy sadatyada j̄ita Jesús jiryatyi ritoma sarunda j̄ijyu, varityi sāsipyatay jirya mucadimusiy, sātidye tarya j̄ijyemyujuntiy. Jiryatyi savatanuyada riy j̄ichiityar̄ivay mucomu

vichavay títajū, sabatyedasaraju jivyatanuyada riy.

<sup>2</sup> Riibyedajisiy jiryatiy Páscō vichtyamu jmyisarara, bayantu nutyityū jīta bamyuyada Judásibe jachimyura taji jachipiyajada, jiryatiy Siimyó Iscaryótibe denubañi, satidye mityasiiñi Jesús.

<sup>3</sup> Jesús jīta datyanuyada jiryatiy sasayada sajay jijyomu títajura. Sadatyadantiy jiryatiy sasipyateda jijyemyusiy, daryaday saryi tarya variy simujuntiy.

<sup>4</sup> Sanubesubeda jīta Jesús variy mīsatuunusiy, samasichoda varirya jichujay nichajay. Sapuchoda jīta mopujetya jicyannumu variy.

<sup>5</sup> Sajucheda jītara jaā suutapavyimu, sajotada suutadara yisā datyavay numutu, sasusajada jīta mopujetyara jiryatiy sapuchoda jicyannumu rata.

<sup>6</sup> Sitojada jīta jichuutadamusiy simu Siimyó Pyítrubay. Sitajadoda Pyítrubay variñi: “¿Yavidye suutara rañumutu, Nutyityū?”

<sup>7</sup> Sumutyajada jīta Jesúsni: “Jiryatiy rivaarya, ne jidyetyarūy nta diyera. Rivasiy jīta yadatyara.”

<sup>8</sup> Suteda Pyítrubay variy siva Jesús: “Netaramu yasutara rañumutu day.” Sumutyajada Jesús variñi: “Netimyū ne rasuuta ji, ne tara rachasara jiyarūrya variy risā day.”

<sup>9</sup> Suteda jīta Siimyó Pyítrubay variy siva: “Ne vinu rañumutu, Nutyityū, rajyomutu jarye, rīnō risaju.”

<sup>10</sup> Suteda Jesús variy siva: “Nītiy janayasiy, ne savata nundyerya suutada nundye, temusiy vinu sanumutu dyetya sutye suutadaju, jiryatiy samiy

suutasinuma daryaju dañi. Jiryeñicha samiy suutasavay, ne tıtaju.”

<sup>11</sup> Sadatyada Jesús daryaju: Chıra ramityasiirye. Ramunıtiy suteda: “Ne tıtaju samiy suutasavay jirye.”

<sup>12</sup> Sasuutamuyadanumatıy Jesúsra riñumutu, sa-jachoda jıtara jichujay nichajay yivantiy, sa-jatyıiyada masađa jmyıiyomuntıy. Sitajadoda jıta Jesús variy jasıryı: “¿Jıryedyetyantya nıtyura ravychadesiy jirye, nıtyura?”

<sup>13</sup> Datyanu jıryıtarye, Nutyıtyu jarye jıryıtarye. Samırya day jıryeñi nta darya ray, tapi ratya rañıcha daryá.

<sup>14</sup> Rachuutatırya jıryeñumutu, jıryatıy jıryeñi jtay Datyanu ray, Nutyıtyu jarye, nuñi jıryedye jıryechuutasıntyıdyerya jiñumutuntıdye.

<sup>15</sup> Racheımya jıryejyura rantyasara, jıryatıdye sııtyarısara jvaayada daryá, nıtyu ravychadesıtyı darya jırye.

<sup>16</sup> Sıtenu rıtaty jıryıva: Ne savıchasara muhechıy jaryıñu sımusıy jıpyatru, dantıyamuy ne savıchasara jpanu jaryıñu sımusıy nıtiy jpanuñi.

<sup>17</sup> Jıryedyetyatırya jırya, jıryecha jchanatıyasavay rıva, jıryetyı jvaachara daryá.

<sup>18</sup> Ne rıtay tıtaju jıryenchiy. Radyetya jıta rıy rajeryetasavay. Rıtay jıtara, ratıdye jtotanırya Judenu nıquejada nuçhara jıryatıy suteda: Nıtiy rañi jmyııchारा rısa, nıday mıtyasııy rıvasıntyırye.

<sup>19</sup> Rıtay jıtyajura, jıryanumatıy díy rıva, jıryatıvachusara variy rımu, jıryatıy rañi rañıcha sıtenu.

20 Sitenute rıtay jiryıva: Nıtıy jmutyasarani rıpanu, sumutyasara varyı ramusıntırye. Daryaday nıtıy jmutyasara ray, sumutyasara ramusıntıdyeñi jiryatıy supajada ray.”

*Jesús tuchoda vıyomujache: “Şaşy Judasıy ramyıtıyasyımyı ray”*

*(Matévu 26.20-25; Márcu 14.17-21; Dúcasıy 22.21-23)*

21 Sutedanumatıy Jesús daryá, samuchutyeyajada jıta yintumu varıcharaju, satuchoda vıyomujache varyı: “Sitenute rıtatyeyıryıva: Tıquı jıryetyenu rasay ramyıtıyasyımyı ray.”

22 Tıtaju runuyada sısa datyavavyedabay mıtıya jıñeçho varyı, jıryatımyı ne rıdyetyada daryaju çınıjıyura sanıquejasıy Jesús, çınıjıyı.

23 Sısa datyavay tenubay tayada Jesús vojonıjıyı. Jaryı daryaju savatanıyada Jesúsni.

24 Sunotayajada Siımyó Pyıtrubay varyı sanachoju tañu, suteda varyı sıva: “Yajtajanunı çınıjıyı sanıquejasırya, çınıjıyı.”

25 Jadçıy jıta satayada jaryı sadutuudınıjıyı Jesús, sıtajadoda varıñı: “¿Chıra sanıcha, Nutyıtıy, çı?”

26 Sumutyajada jıta Jesús varıñı: “Nınıday mınıtıyı rasarya pajıve raparonıchadıvasıy.” Jadçıy jıta saparodedara pajıve, sasayada varyı Judásıberyı, jıryatıy Siımyó İscaryótıbe denubañı.

27 Sumutyajadanumatıy Judásıberyı pajıve, varıcharaju saıayada Satanasıy sıva. Suteda jıta Jesús varyı sıva Judásıbe: “Jıryatıy yajıvaarya, vanıradenı yajıvaarya.”

28 Ne t̄i datyada jiryat̄iy riñi maśasádeda jasiy: tarajura sutay Jesús darya siva Judásiy, taraju.

29 Jiryat̄iy ricyuriquiy bajyo daryaju simu Judásibe, ramun̄it̄iy riñi jachipiyajada Jesúsśa datyavay tevabe variy jiryat̄iy supajada Jesús tara taryuyada nacho vichyamujuni, varimyata jantyuyadavay dyetya śasay tara.

30 Sumutyajadanumat̄iy Judásirya pajuve, varicharadeju sasipyateda ruusasiy. Nuporanuma ravichada variy.

### *Vadi jteda jiryat̄iy Jesús musirya*

31 Judásibe masedivasiy, suteda jita Jesús variy ruuva yisa datyavavyedabay: “Diye savichasara vandanusi Nijyamidenu, Judenu jita vichasara vandanusi simuntiy.

32 Savichasarat̄iy Judenu vandanusi simu, daryaday savandadosiy Judenu yimuntidyeni, vaniradevajū savandanuteni.

33 Taraquideju rach̄i jiryisa, radyedyeñu. Rivasiy jita jiryajant̄ya vaṭada rañecho. Nut̄yu darya niday rañi jtachiy ruuva Judíyuedant̄iy, daryaday ritay diye jiryivant̄iy: Rumut̄iy rajiya, ne vanay jiryajt̄o rimu.

34 Rache jiryerya vadi jteda: Jiryama vaṭasara nuñi vajyuuyu. Nut̄yu ravyaṭasarat̄iy darya jirye, daryaday jiryavaṭasara nuñi vajyuuntidyeyu.

35 Ramun̄iday riryadatyasara nijyanvay jiryat̄iy jiryeniṭcha rach̄iit̄yarivay, jiryat̄iy jiryevyaṭasara daryaju nuñi vajyuuyu.”



*Jesús tuchoda vijyomujache: “Saray Pyítru rayadaju”*

*(Matévu 26.31-35; Márcu 14.27-31; Dúcasíy 22.31-34)*

<sup>36</sup> Sitajadoda jita Siimyó Pyítrubay variñi: “¿Te yejiya, Nutyityu, te?” Sumutyajada Jesús variñi: “Rumutiy rajiya, ne vanay jiryechiityari diye darye. Rivasíy jita jiryasiityari rumu ray.”

<sup>37</sup> Sitajadoda Pyítrubay jadchintyiñi: “¿Tajuramuy ne vanay rachiityari diyemusiy ji, Nutyityu, taju? Ranuma sarya rinuyada jiyadaju.”

<sup>38</sup> Sumutyajada jita Jesús variñi: “¿Yitavyidye yasarya yinuyada rayadaju day? Sitenu ritay yiva: Netimyu ne sasuy tavaryi didye, variñi yarayasiy rayadaju. Mumuriju yarayasiy rayada. Yajtesiy variy: Ne radyetyani.”

## 14

*Jesús vichasara nú jiyemyuju*

<sup>1</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva yisa datyavavyedabay: “Ne jiryamuchutyetyanirya jijechiy. Jiryama tuvachusara simu Judenu, rimu jarye jiryatuvachusara.

<sup>2</sup> Rajye rorimyu jitara, rajuura vichajo jiryajiju. Netimyu tara jnay raryicha, raryimya tuchu jiryiva. Tapi ratya rajdutyasarara vichajo jiryajiju.

<sup>3</sup> Ratiy jiya vichajo jdutyi jiryajiju, rajatyi jdedantiy, ratidye puchichara risaju jiryeye, jiryatidye vichasara rumuntidye, jasityi rachasara.

<sup>4</sup> Rumutiy rajiya, ne jiryedyetyisara nú nuday.”

<sup>5</sup> Suteda jita Tumásabay variy siva Jesús: “Ne nudyetya tera jiya, ¿nutyichirya nuñadatyara nú varidye, nutyichiy?”

<sup>6</sup> Sumutyajada jita Jesús variñi: “Rañi rañichasara nú Judenumuju, rañuma rañichasara sitenu niqejada titajuntiy. Rañi rañichasara junareju jnyadatı jarye titaju risaju. Ne ti jutı rajyemyu, netimyu ne suniy rimusiy simuju.

<sup>7</sup> Jiryidyetyatirye, daryaday jiryidyetyanı rajye varintyi. Jiryedyetyama jita diyemusiñi, tapi jiryedyimya daryaju siva.”

<sup>8</sup> Suteda jita Vedípebe variy siva Jesús: “Yadityanu nuñi jijye, rasaranuma racha variy nujyu.”

<sup>9</sup> Sitajadoda jita Jesúsni: “Tariñuma rañichasara jiryisa. ¿Diyesaraju ne jiryedyetyaruy didyerye, Vedípe? Nitıy diy riva, daryaday sadiy siva rajye varintyidye. ¿Nutyichiña yıtay variy: Yadityanu nuñi jijye, nutyichiy?”

<sup>10</sup> ¿Neviy jityuvachu ramu, jiryatıy ravyichasara simu rajye, jiryatıy rajye jarye vichasara variy rimuntidye? Jiryatıy ritachara jiryivara, ne ritachara radyiryamusirya. Rajye jita jiryatıy savichasara rimu, ninı jvaacharara yıvaayada.

<sup>11</sup> Jiryama tuvachu rimu, jiryatıy ravyichasara simu rajye, daryaday savichasara rajye rimuntidye. Varimyata jiryatuvachu rıvaayada jıyadaju rimu.

<sup>12</sup> Sıtenute ritatye jiryıva: Nitıy tuvachusara rimu, ninı jita rajvaacharara jvaayada, nutyu ratyi jvaachara daryá. Sajvaacharantırya jvaayadantıy, jiryatıy jaryınravaju rıvaayadamusidyerya, jiryatıy rajıya simuju rajye.

<sup>13</sup> Titaju miryanintyi jiryejechiñuchara rityamu siva rajye, rajvaacharara, satidye vichasara vandanusi rajye jidyenumu.

<sup>14</sup> Miryanintyi jiryejechiñuchara rityamu, rajvaachara varirya.”

*Suteda Jesús: “Rajpani rintu jiryiva”*

<sup>15</sup> “Jiryevyatirye, jiryatuvachu variy ritedamu.

<sup>16</sup> Jadchiy jita rajiyasantani rajye, satidye say variy jiryimutyijuntiy, jiryatiy sachajayasara junareju titaju jiryisa.

<sup>17</sup> Nini sanicha Judenu Jnutu, sitenu datyanurá. Ne vanay rumutya jivye mucadi janvay jijechimyuni, jiryatimyu ne ridyichara daryaju siva, dantyamuy ne ridyetyasarani. Jirye jita datyasarani jiryatiy savichasara jiryisa daryaju, samachosara variy jiryimuntiy.

<sup>18</sup> Ne ratchichara bachetadimiy jirye. Rajti jiryimuntiy.

<sup>19</sup> Taripyumusiy rivasiy, ne riryadiy jirya mucadi nutyityu janvay rivanuday, jirye jita radiy variy riva day. Jiryatiy rinujeyasara, daryaday jiryajnujeyasarantidye.

<sup>20</sup> Variryundamu jita jiryadatyasara jiryatiy ravyichasara rajyemyu, jiryevyichasara variy rimuntidye, rajerye vichasara jiryimu varintyidye.

<sup>21</sup> Nitiy jmutyara riteda, satuvachutiy variy ramuntiy, sadytanu ramusirya jiryatiy savatasara ray. Rajye jita ravatasara varidyeñi, rajerye ravatasara variñi, radityanusara variy simu ray.”

22 Judásibe j̄ita j̄iryatimyu ne Iscaryótibe denubadyeñi, sani jtajadoda variñi Jesús: “¿Nutyuramusiy yadityanu nudyiva ji, Nutyityu, nutyuramusiy? j̄iryatimyu ne riryadiy mucadi nutyityu janvay variy yivantidye.”

23 Sumutyajada Jesús variñi: “Savatasaratiy ni-jyam̄i ray, satuvachusara variy r̄itedamu. Rajye jarye ravatasara variy rivani, nañaj̄tisara variy simu, nañavichasara variy sisantiy.

24 N̄itimyu ne vatasara ray, dantyamuy ne satuvachusara variy r̄itedamu. J̄iryaj̄teda j̄ita j̄iryatiy j̄iryetyuvachura, ne r̄iteda day. Rajye j̄teda j̄ita ran̄icha day j̄iryatiy supajada ray.

25 Rañiquejasirya j̄iryaj̄ t̄itaj̄u j̄iryatiy ravyicha j̄iryisa.

26 Jm̄utyi j̄ita, rajye Jnutu, j̄iryatiy sajpa r̄ityamuni, n̄ini j̄ita radatyanusara t̄itaj̄u tara j̄iryaj̄, sajachipityataniy j̄iryentyirya t̄itaj̄u j̄iryatiy r̄iteda j̄iryivara.

27 Samirya vichasada ratyochiy j̄iryaj̄y. Samirya vichasada j̄iryatiy rimusirya, rachey j̄iryerya. Ne r̄itay mityara, nutyu rutachara mucadi nutyityu janvay daryá. Ne j̄iryamuchutyetyanirya j̄ijechiy, dantyamuy ne j̄iryaj̄nutay.

28 J̄iryetyuvachosimyara j̄iryatiy rañiquejasiy j̄iryivara: Rajiya, rajti variy j̄iryimuntiy. J̄iryityi vatasara sitenu ray, j̄iryichanachara variy, j̄iryatiy rañi jiya simu rajye, j̄iryatiy n̄ini rañicha jaryiñu rimusiy.

29 R̄itay j̄ityaj̄u j̄iryivara, j̄iryatidye tuvachu ramu ranumatiy vicha.

<sup>30</sup> Ne ratuchu jaryi jiryisa diyemusiy, tapi suniñuma jirya mucadi nutyityu, taratya saju rimu.

<sup>31</sup> Darya niday rachasara titaju, riryatidye datyasara mucadi nutyityu janvay jiryatiy ravyatasarani rajye, rivaachara variy daryatiy suteda riva. Jiryanuma nubesumiy, vañunuma.”

## 15

### *Nurijuu ruvajuu, racajuu jarye risaju*

<sup>1</sup> Riyadajisiy sadatyadoda Jesúsntiryi: “Rañi rañicha nurijuu ruvajuu sitenu, rajye jita runutyi day.

<sup>2</sup> Nurijuucajuu jita, jiryatimyu ne rasivyechara, sarachatichara rajye varirya. Miryaninti sivyechara, sarachasara ranrojuute, ratidye jay jaryivyajuu variy.

<sup>3</sup> Puchavañuma jiryenichasara rañiquejadamusiy, jiryatiy rañiquesara jiryivara.

<sup>4</sup> Jiryamachosara rimu, daryatiy ramechosara jiryimu. Nutyu nurijuucajuu, jiryatiy rotyasara rajajuuunchiyu, ne vanay nta rasivye variñuday; daryaday jiryentyi, ne vanay jiryivaacharara rivaayada, netimyu ne jiryemechosara vatajuu rimu.

<sup>5</sup> Rañi rañicha nurijuusijyuu, jirye jita rañicha racajuu day. Minityi machosara vatajuu rimu, rajerye variy simuntidye, sasivye nta jaryi variy riva. Ne vanay nta jirye jvaarya tara, jiryetyi vichasara jiintyasavay rimusiy.

<sup>6</sup> Minityimyu ne machosara rimu, saryicha jatyasi variy nutyu rijetyasara nijyanvarya ninujii rachasara, rասաchara variy. Rivasiy

j̄ita riryat̄osara varintyirya, riryat̄idye rupamyu varirya.

<sup>7</sup> Jiryetyi maḥosara rimu, raryityi maḥosara rañiquejada jiryimuntiy, jiryajachiñuyasiy rivara jivyat̄ara, rat̄idye say variy jiryerya.

<sup>8</sup> Savichasara vandanusi rajye jiryat̄iy jiryivaacharara rivaayada. Daryamusiñiday jiryechasara rachiitaryavay.

<sup>9</sup> Daryat̄iy savatasara rajyerye, daryani ravyatasara jiryentyidye. Jiryamaḥojasiy ravyat̄adamu.

<sup>10</sup> Jiryetyuvachusarat̄iy rit̄edamu, jiryamaḥosara variy ravyat̄adamu, nut̄yu rat̄yuvachusara rajye jtedamuntidye, rameḥosara variy savat̄adamu.

<sup>11</sup> Rit̄esiy jiryivara jirya tit̄aju, jiryat̄idye dat̄yara riḥanayada jijechemistry, jiryat̄idye dat̄ya tit̄aju samidyera.

<sup>12</sup> Jiryat̄irya rit̄eda jiryeyju, jiryat̄idye vat̄asara nuñi vajyuuyu, nut̄yu rat̄yi vat̄asara jiryē daryá.

<sup>13</sup> Ne tara vat̄ada jaryinra ramusiy, jiryat̄iy sabat̄ye nu vanu j̄jemyicyuveda jiyadaju.

<sup>14</sup> Jiryēñi j̄ita rajemyicyuveda, jiryetyi jvaachara rit̄edamu.

<sup>15</sup> Ne rit̄achara muhechimyī jiryēñundyē, jiryat̄imyu ne sadatyasara daryaju muhechirya j̄ipyat̄ru jvaayada. Rit̄achara rajemyicyuveda jiryē, jiryat̄iy radyetyanumuy jiryē tit̄ajura jiryat̄iy rat̄yuvachusara rajyemyusirya.

<sup>16</sup> Ne jiryēñi jaryet̄ada ray. Rañi j̄ita jaryet̄ada jiryedyē, rabeyada variy jiryentyi, jiryat̄idye sivye nta variy, rat̄idye ramāḥosara

jiryivaayada, satidye say rajye variy jiryerya miryanintyi jiryejechiñuy rityamu siva.

<sup>17</sup> Rítay jíta jiryiva: Jiryama vatasara nuñi vajyuuyu.”

*Mucadi janvay javittyucharani Jesús, sasiityarivay jarye yisaju*

<sup>18</sup> “Riryityi javittyuchara mucadi janvay jirye, jiryentya datyara jiryatiy riryavittyuchara jiryajisirye.

<sup>19</sup> Jiryetyi vichasara mucadi janvay tevay, riryi vatasara variy jirye. Jiryatiy rajeryetada mucadi janvay cabyimusiyy jirye, ne jiryevyichasara rityevay variñundy, ramunıtyi riryavittyuchara variy jirye.

<sup>20</sup> Jiryajachipityara jiryatiy rıtesiy jiryivara: Ne savichasara muhechiy jaryiñu simusiyy jipyatru. Richiıtyarisaratıy jiyasantada ray, daryaday riryasiıtyarisara jiyasantada jiryentyidy. Rityuvachusaratıy rañiquejadamu, daryaday riryatuvachusara jiryeniñiquejadamuntidy.

<sup>21</sup> Jirya titaju riryavichanichara jirye ritya jiyadaju, jiryatımyu ne ridyetyaruy daryajuni nıtyi jpajada ray.

<sup>22</sup> Netımyu ne raryi jdeda niquejadanacho ruumu mucadi janvay, ne riryi vichasara juuchataway variy. Diye jıta, ne ramachosara rijyuuchaveda mıtyanuday, jiryatımyu ne rityuvachuruy rimu.

<sup>23</sup> Nıtyi javittyuchara ray, daryaday savıtyuchara varıtyiñi rajyentyidy.

<sup>24</sup> Netımyu ne raryi jvaacharara jvaayada, jiryatımyu ne ti jvaayadasarara, ne riryi vichasara

juuchata<sub>vay</sub> mucadi ja<sub>n</sub>vay varidye. Riñi ji<sub>t</sub>a rañi dichara riva riva<sub>a</sub>yada, jasidye riñique<sub>ę</sub> variy ru<sub>co</sub>mu rayaro<sub>ju</sub> day, rajye jiyaro<sub>ju</sub> jarye risa<sub>ju</sub>.

<sup>25</sup> Daryamusiy ji<sub>t</sub>a ruu<sub>to</sub>tanicharara ni<sub>que</sub>jada, jiryatiy nu<sub>ch</sub>ara riñique<sub>ę</sub>adamu darya: Riñique<sub>ę</sub>yada mitya variy rayaro<sub>ju</sub>.

<sup>26</sup> Sa<sub>s</sub>ipyatachara jm<sub>u</sub>tyi rajyemyusiy, jiryatiy san<sub>i</sub>cha si<sub>t</sub>enu datyanurá. Sa<sub>n</sub>umatiy ju<sub>t</sub>i jiñu jm<sub>u</sub>tyi, jiryatiy raj<sub>p</sub>asara rajyemyusiy jiryimujun<sub>i</sub>, ni<sub>n</sub>i ji<sub>t</sub>a ra<sub>t</sub>uchusara samiy rayada<sub>ju</sub>.

<sup>27</sup> Jiry<sub>e</sub> jarye ra<sub>t</sub>uchusara samiy rayada<sub>ju</sub>, jiryatiy jiryevyichanu<sub>y</sub>ada rajotadamusiy risa<sub>.</sub>”

## 16

*Jesús tuchoda: “Riryajarupanta Judíyurveda riy rachityarivay”*

<sup>1</sup> Sadatyanutityiyada Jesús variryi: “Ri<sub>t</sub>ay jiryi<sub>va</sub> riva ni<sub>que</sub>jada jiry<sub>e</sub>ñuma par<sub>y</sub> riva rachiit<sub>ya</sub>risada.

<sup>2</sup> Riry<sub>a</sub>batyasara nutyityumiy daryaju jiryen<sub>ty</sub>eryani<sub>y</sub>omusiyu. Ra<sub>d</sub>ay ju<sub>t</sub>i rarundantiy vari<sub>ty</sub>i ti raj<sub>v</sub>ay jiry<sub>e</sub>, sa<sub>j</sub>achipi<sub>y</sub>a variy rivasiy jiryatiy riva<sub>a</sub>yada Ju<sub>d</sub>enu ni<sub>j</sub>yura jijechara.

<sup>3</sup> Riryaj<sub>v</sub>aachara daryá, jiryatimyu ne ridyetyar<sub>u</sub>charan<sub>i</sub> rajy<sub>e</sub>dye, ne vinu ray ridyetyar<sub>u</sub>chara.

<sup>4</sup> Ri<sub>t</sub>ay jiryivara jiry<sub>a</sub> ni<sub>que</sub>jada, ra<sub>n</sub>umatiy ju<sub>t</sub>i rarunda jiryajachipityasara varirya: Sa<sub>t</sub>uchoda ranchiy vuryiva.”

*Judenu Jnutu jvaayada*

“Ne raty<sub>u</sub>choda rajotadamusiy jiryivara jiry<sub>a</sub> ni<sub>que</sub>jada, jiryatiy ravyichada daryaju jiryisa.



5 Diye jita rajiya simu nitij paja da ray. Dantamuy ne tijtajanu jiryetyenu ray: ¿Te yejija, te? mitya.

6 Jiryeñi jita sitenu yivatya rañiquejadanchiyu, jiryatij ritiesij jiryivara.

7 Nutyu rañi jtadye jiryivara sitenu niquejada: Rayada racha jiryecyanayadaju. Tapi netimyu ne rajiya, ne tijrajti variy jiryimutyisiju. Ratij jiyasara variy, rajpasara variy rumusij jiryimujuni Judenu Jnutu.

8 Sanumatiy jutij jiyu, sadatyanusara riy mucadi janvay rijyuuchuedanchiy, vase jvaayadanchiy jarye, juuchueda murichenutadedanchiy jarye risaju titaju.

9 Sadatyanusara rijyuuchuedanchiyu jiryatimyu ne rityuvachuruy rimu.

10 Sadatyanusara vase jvaayadanchintiryi, jiryatij rajiya vase Judenumuju, jesityimyu ne jiryadiy rivanuday.

11 Sadatyanusara juuchueda murichenu-tadedanchintiryi, jiryatij samurichenutanimya Judenuni jiryia mucadi nusuñu Satanasiy.

12 Jasirya rajuura niquejadantij jiryatij rañi jtaryuy jiryivara. Ne ntate jiryejehinitye diye rajudayu.

13 Sanumatiy jutij Judenu Jnutu sitenu datyanura, ninij jita ramutachara sitenu datyadodata titaju jiryedye. Ne saniquesara daryaju jidyiryamusij. Saniquesara jitara jiryatij satuvachusarara, sadatyanusara varirya jiryatij rachasara tara titaju.

14 Ninij ravandanu ray, jiryatij sajmutya

raberyanchirya, satuchu variy jiryivara.

<sup>15</sup> Títajū jiryatīy rajyē baryara, daryaday raberya varintyidyerya. Ramunītiy rītesiy jiryatīy satuchu jiryiva raberyanchiy.”

*Sisā datyavavyedabay yiveda raṭitunu jchanayadaju*

<sup>16</sup> “Taripyudemusiy ne jiryādiy rivanūday, jadchīy jīta taripyudemusintyi jiryādiy rivantiy.”

<sup>17</sup> Ramunītiy ruutajādoda sisā datyavavyedabay nuñi tevayu: “¿Tarajū sanique daryá, tarajū? taripyudemusiy ne jiryādiy rivanūday, jadchīy jīta rivasiy jiryādiy rivantiy. Sutantyi jiryatīy rajīya rajyemyujū.

<sup>18</sup> ¿Tarañā sani nique daryamusiy taripyudemusiy niquejadata, tara? Ne vūdyetya tara sanique.”

<sup>19</sup> Jesús datyanūyada: Ruutajānuruy riva ray. Suteda jīta variy ruuva: “¿Jiryitajānuviy rītedanchiyu, jiryatīy rītesiy jiryivara: Taripyudemusiy ne jiryādiy rivanūday, rivasiy jīta taripyudemusiy jiryādiy rivantiy?

<sup>20</sup> Rītay sītenu jiryiva: Jiryānuma junay jaryi rivasiy, mucadi jānvay jīta rajchanāchara varidye. Dañuma jiryānuvare, jiryēñuvayada jīta raṭituy jiryīchanayadaju varintyi.

<sup>21</sup> Sarupachuruñumatiy vatura, saporūtya variy jaryi jnuramuyu, jiryatīy ritomā sarunda daryaju. Nanurupachunumatiñi jidyenu, nanujachipuy variy rivasiya jiñuvadeda, jiryatīy nanīchanātya daryajura sarupeda niyāmī jiryā mucadimu.

<sup>22</sup> Daryaday jiryentyi. Jiryeyivatya diyemusiyu. Variy jīta ranumatiy jatyi diyada jiryivantiy,

jiryajchanachara jijechemyu variy, ne t̄i rasovay variy jiryimusirya jiryichanayadanuday.

<sup>23</sup> Rarundamu j̄itamuy ne jiryajtajanu tariva ray. R̄itay j̄ita s̄itenu jiryiva: Miryan̄intyi jiryechiñuy r̄ityamu siva rajye, sasachara variy jiryerya.

<sup>24</sup> Ne jiryechiñuchara diyesaraju r̄ityamu tara. Jiryantya jachiñuy, jiryatidye jmutyara, ratidye jut̄o jiryichanayada variy.”

*Jesucristu vichasara t̄itaju mucadi v̄unun̄i*

<sup>25</sup> “Rañiquesarara jirya tuchoda jantysarata. Rajti j̄ita rarunda varityimyu ne ranique jantysaratanuday, ratuchu variy vanda niquejadata rajyENCHIY.

<sup>26-27</sup> Variryundamu j̄ita jiryajachiñuy r̄ityamu rajyevya tara, ne jiryavata variy rajiyasantani rajye jiryeyadajunuday, tapitya savatasara rajye jiryē. Savatasara jiryē, jiryatiy jiryevyatasa daryaju ray, jiryetyuvachusara variy rimuntiy, jiryatiy r̄ideda rajyemyusiy.

<sup>28</sup> Rachipyateda rajyemyusiy ratidye jniy mucadimuju. Rajatyī tochedara mucadintiy, ranumatiy t̄arya rajyemyujuntiy.”

<sup>29</sup> Jadchiy j̄ita r̄uteda sis̄a datyavavyedabay yiva: “Diye j̄ita jiñiquesara samiy datyasara, ne jantysarata, mitya.

<sup>30</sup> Diye j̄ita nudyetya jiryatiy jidyetya t̄itajura tara, jidyetya rajisiy jiryatiy t̄i jtajanu tariva ji. Ramunitiy nutyuvachusara s̄itenun̄i yideda Judenumusiy.”

<sup>31</sup> Sumutyajada j̄ita Jesús variryi: “¿Parichemyusimayiviy j̄ita jiryetyuvachu, parichemyusiy?

<sup>32</sup> Rajtĭ rarunda, jiyunuma ranĭcha, jiryānumatiy vichasara juresavay nuñi jivyichajomu, jiryatochichara rāsiquita varirye. Ne račasara sĭtenu rāsiquita varintyidye, tajityani rajye daryaju risa.

<sup>33</sup> Ritachara jiryivara jirya tĭtaju, jiryatidye vichasara samirya vichadata rimu. Jirya mucadimu jĭta, jiryevyichasara parucharimysiy. Jiryentya vanutyayu, jiryatĭy ravyuunumara jirya mucadi daryaju.”

## 17

### *Jesús tuchoda sisa jijye sasiityarivay jiyadaju*

<sup>1</sup> Rivasiy jĭta, Jesús niqejadivasirya jirya, sunuyasubedanumatiy jarichunachō, saniquejada jĭta variy: “Ritoma rarunda, Yeye, yanuma vandanu jidyenu, satidye vandanu varintyidye ji.

<sup>2</sup> Jichechara daryajuni, satidye nusuy tĭtaju riy nijyanvay, satidye say junareju jnyada riy, mu-vyeñita jicheyadani.

<sup>3</sup> Jiryani jĭta ranĭcha junareju jnyada, jiryatĭy ridyetyasara nijyanvay ji, jiryatĭy vinu jiñi rañĭcha sĭtenu Judenu day, jadchintyi, jiryatĭy ridyetyasaranĭ yipanu Jesucristu.

<sup>4</sup> Ravyandadoda jĭta jirya mucadimu ji, Yeye, jiryatĭy rivaamyurya jiryatĭy jicheyada rivaayadaju ray.

<sup>5</sup> Diye, Yeye, yavandanu jityuununtirye, darya vandata jiryatĭy radyetyanuyada jityuunu, mucadi judayadajisirya.

6 Radyetyadoda yitya riy vaduy, jiryatiy jicheyada mucadi janvay cabyimusirye. Rivyichada jita jiniyjanvay, jicheyada variy raryi. Rityuvachusara jita jiniquejadamuntiy.

7 Diye ridyetyasarara jiryatiy yimusirya titajura jiryatiy jicheyada rarya.

8 Jiniquejada jita, jiryatiy jicheyada rarya, rachemyantidyeryi, rumutyasara varirya. Ridyetyasara varirya, jiryatiy rideda sitenu yimusi, rityuvachusara ramuntiy, jiryatiy yipajada ray.

9 Rayasanta rachiityarivay jiyadaju ji, jiryatiy jicheyada raryi, rivyichasara jiniyjanvay daryaju. Ne rayasanta mucadi janvay jiyadaju ji.

10 Titaju jiryatiy raniyjanvadyeryi, darya jiniyjanvay varintyidyeryi, daryaday jiryatiy jiniyjanvadyeryi, raniyjanvay varintyidyeryi. Ranihasara vandanusi variy rachiityarivamyu.

11 Ne rachasara jirya mucadimunuday, jiryatiy rajniy yimujuntiy, Yeye. Rachiityarivay jita rachajayasara mucadincha day. Yeye jiintyi, yabachara yityamu riy jiryatiy jicheyada raryi, riryatidye vichasara nutyu tiquintidye, nutyu vutyi vichasara darya.

12 Ravyichasaratidye jiyu mucadimu ruusa, rabejeyasara yityamu riy, jiryatiy jicheyada raryi. Rinutyasara riy, tinuma rapyarutaye ruusasiy, vinu ni jiryatiy parutasidani, ratatij rajtotanirya catera nuchara sanchiy.

13 Diye jita rajiya yimuju. Jiyutidye raniha jirya mucadimu, raniquera jirya niquejada, ratidye jutotichanayada rachiityarivamyu titaju.

14 Rache<sup>u</sup>mya j<sup>i</sup>ta jiñiquejada riy, Yeye. Mucadi janvay j<sup>i</sup>ta javittyuchara riy, jiryatimyu ne rivyichasara rityevay daryaju day, dantyamuy ne vinu ray vichasara rityenuntidye.

15 Ne rayasanta ji, yatidye sipyata mucadimusiryi. Rayasanta j<sup>i</sup>ta dajyi, yatidye jantyuy nicyaramyijisiy ruuva.

16 Ne rivyichasara mucadi janvay tevadye, ne vinu ray.

17 Yajiintyasara jiijyu sitenu datyadata riy. Jiñiquejada j<sup>i</sup>ta sitenu datyada day.

18 Daryatiy yipajada mucadimuju ray, daryaday ripasara mucadi janvamyujuntidyeryi.

19 Radye rajiintye jiñijyu riyadaju day, riryatidye vichasara jiintyasavay jiijyu sitenu datyadata.

20-21 Ne vinu rachiityarivay jiyadaju rayasantasara ji, rayasantasara j<sup>i</sup>ta riyadajuntiy ji, rityi ratuvachusara rimu, rachiityarivay datyadodiva, riryatidye vichasara nutyu tiqui titaju, Yeye, nutyu jiityi vichasara darya rimu, nutyu ratyi vichasara darya variy yimuntidye, riryatidye vichasara darya variy vuryimuntidye, riryatidye tuvachusara mucadi janvay ramu, jiryatiy yipajada ray.

22 Rache<sup>u</sup>mya j<sup>i</sup>ta rirya vanda, jiryatiy jicheyada rarya, riryatidye vichasara tiqui, nutyu vutyi vichasara darya.

23 Ray rachasara rachiityarivamyu, ji j<sup>i</sup>ta rachasara variy rimuntidye, riryatidye vichasara jutovay nutyu tiqui nta titaju, riryatidye datyasara mucadi janvay ramusiy jiryatiy yipajada ray, jiryatiy jivyatasarantiryi

rachiityarivantiyi, nutyu jivyatasara daryantirye.

<sup>24</sup> Jicheyada raryi, Yeye, ravyata riryecha variy risa, jasityi ravyichasarrantidye, riryatidye diy riva vanda, jiryatiy jicheyada rarya, jiryatiy jivyatada mucadi judejadajisiy daryaju ray.

<sup>25</sup> Mucadi janvay jitamuy ne rañi datyada ji, Yeye vase vichara, nutyu rañi jita rañi datyada ji, rachiityarivay jarye datyasarara jiryatiy yipajada ray.

<sup>26</sup> Radyetyanusara rirya yitya, raday jatyi datyadoda rintyirya, ratidye vichasara jivyatada ruumu, nutyu rimutiy ravichada daryantiy, ratidye vichasara ray variy ruumuntidye.”

## 18

### *Rutoda jurichini Jesús*

(*Matévu 26.47-56; Márcu 14.43-50; Dúcasiy 22.47-53*)

<sup>1</sup> Sutedanumatiy Jesúsra jirya, sasipyateda jita variy yisa datyavavyedabatya, pasimyu tadarya rudamyuju, jiryatiy ravichanuyada ritya Setrú. Sajayada jita yisa datyavavyedabatya variy nutasaranimu, jiryatiy ravichada jasiy.

<sup>2</sup> Judásibe jita nitiy rasañi Jesús jimyityasimy-imy, nini datyantirya nutasaranintiy, jiryatiy riintyeryaniñuyada Jesúsveda japichiy jasiyu.

<sup>3</sup> Ramunitiy Judásibe, sumutyajadanumatiriyi sutarumibe, jurivye jarye caserdótevyeda nutyityumibemyusiy, Varyisévuedabamyusiy jarye, sudedada jita ruusa nutasaranimu nonosiitya, siiriñudata jarye, jvatyata jarye risaju.

4 Jesús jita, jiryatij sadatyada títajura daryatij riryavichaniñi, sasipyateda riidchoju, sitajadoda variryi: “¿Chinacho jiryevyata, chinacho?”

5 Rumutyajada jitani: “Jesús Nasaryemusí nacho nuvyata.” Sumutyajada Jesús variryi: “Rañi rañicha.” Samityasiñu Judásibe vichanuyada jasiy ruusa.

6 Saniquejadanumatij Jesús: “Nutyu rañi rañicha,” rityeryojada variy jiryudivaju, riryeyada variy mucadincha títaju, tiyetye títaju riy.

7 Sajatyiiyada jtajadoda Jesús varintyiryi: “¿Chinacho jiryevyata, chinacho?” Rumutyajada jita varintyini: “Jesús Nasaryemusí nacho nuvyata.”

8 Sumutyajada jita Jesús varintyiryi: “Nutyu rañi jtesimya jiryivantij, rañi rañicha. Rañechotij jiryevyata, jiryaparuy ruuva jivye, riryeyadíiy mitya day.”

9 Suteda Jesús daryá, satidye jtotanirya jiñiquejada jiryatij sutedara: Ne ti caray ruusasiy, jiryatij jicheyada raryi.

10 Jadchij jita Siimyó Pyítrubay, jiryatij jchityityatini, sapuyada jita varirya, savatajododa variñi caserdótevyeda jamu nutyityu muchechibe, jiryatij sarachadara santyityuday tuvay daryaju, jiryatij ravichada sitya muchechiy, Márcu.

11 Jesús jteda variy siva Pyítrubay: “Yanuma barya jichityitya rasuuvyimuntij. ¡Rañita parutyisa darye, jiryatij sasayada rajye rapyarutyadaju rarya!”

*Ruutotada Judíyuedabay caserdótevyeda jamu*



*nutyityubamyuni Jesús**(Matévu 26.57-58; Márcu 14.53-54; Dúcasiy 22.54)*

<sup>12</sup> Sutarumibe jita, rintyityubatya, Judíyueda jivusetavabe jarye ruusaju, riñi jureda variñi Jesús, ripyuchoda jita variñi.

<sup>13</sup> Ruutotada munatya Anásibemyuni Jesús, jiryatiy Cayivásubay nuriñi. Cayivásubay jita vichada caserdótevyeda jamu nutyityubay variy vaatamu.

<sup>14</sup> Nini datyadodariy Judíyueda: Ranicha samirya jiryeyu satidye batye tiqui vanu nijyanvayuu jiyadaju.\*

*Pyítrubay rayada sayadaju Jesús**(Matévu 26.69-70; Márcu 14.66-68; Dúcasiy 22.55-57)*

<sup>15</sup> Sasiityarijada jita Siimyó Pyítrubañi Jesús, sasiityarivay tenubatya. Jiryatiy Pyítrubay tenubay vichada caserdótevyeda jamu nutyityubay datyi, sajayada jita variy Jesúsjsa ramuju, jamu nutyityubay roriy vatapada.

<sup>16</sup> Pyítrubay jita machojada bimu roriyyu tunu. Ramuni sasipyateda nu, jamu nutyityu datyibay, satidye tuchu sisa roriyyu jnutyibay, satidye jachuni Pyítrubay.

<sup>17</sup> Muchechiyu jiryatiy roriyyu jnutyini, sitajadoda jita variñi Pyítrubay: “¿Ne viy ji Jesúsjsa datyavay tenu day?” Sumutyajada Pyítrubay variñi: “Ne day.”

<sup>18</sup> Jamu nutyityu muchechimiyi, jivusetavavyedata, ruquinchoda jiidaryu-umusirya jiiday variy, jiryatiy sudora runda

---

\* **18:14** Juán 11.50

vichanuyada daryaju variy, rityityoda variy jasiy. Saradedá Pyítrubay tityu ruusa varintyi.

*Caserdótevyeda jamu nutyityubay jarupantada jtajadodani Jesús*

*(Matévu 26.59-66; Márcu 14.55-64; Dúcasiy 22.66-71)*

<sup>19</sup> Sitajadoda jita caserdótevyeda nutyityubay variñi Jesús sisa datyavavyedabaynchiy, sadatyadodanchiy jarye.

<sup>20</sup> Sumutyajada jita Jesús variñi: “Ray jita niquejasiy vijyomujache títaju nijyanvavya. Radyetyadodantye jutyeryaniyovimuntiy, Judenu niyyu jachipiyajovimu jarye títaju, jiryatiy títaju Judíyueda jutyeryaniy jasiyu. Rañiquettate dutyadamusidye.

<sup>21</sup> ¿Taraju yitajanu ray, taraju? ¡Tama yitajanu riy rityi tuvachusirya rañiquejada, tama! ¡Riñi jita datya darya, jiryatiy ritachiy daryá!”

<sup>22</sup> Saniquemuyadanumatiy Jesús, savichada tiqúi jivuseti satuunu, nitiy juveda variy samusiityasa jiyomutu patya, suteda jita variy siva: “¡Daryaniviy yimutyani caserdótevyeda nutyityu, daryá!”

<sup>23</sup> Sumutyajada jita Jesúsni: “Rañiquejasitya taji, rañiquejasiy. Yajtatye rivaracu, nutyura rañiquejasiy, nutyura. Nutyu samirya day rañi nique, ¿nutyuramura yivesiy riva ray, nutyuramu?”

<sup>24</sup> Jadchiy jita supajada Anásibeñi Jesús puchusi Cayivásubamyuju, jiryatiy caserdótevyeda jamu nutyityubañi.

*Sajatyiyada rayada Pyítrubay sayadaju Jesúsntiy (Matévu 26.71-75; Márcu 14.69-72; Dúcasiy 22.58-62)*

<sup>25</sup> Satityonchada variy Pyítrubay jiidatyuuu day. Ruutajadoda variñi: “¿Ne sisá datyavay tenu dajyi?” Sarayada jita Pyítrubay variy sayada Jesúsntiy: “Tamaṭe day, tamaṭa.”

<sup>26</sup> Savichada tiqui jamu nutyityu muchechiy jasiy, jiryatiy Márcu jiryenani. Pyítrubay rachada nutasaranimura Márcu tuvay. Suteda jita Márcu jiryena variy siva Pyítrubay: “¿Radiyahasiñitiy nutasaranimu Jesúsjsa yiva day?”

<sup>27</sup> Sajatyiyada rayada Pyítrubay sayada Jesús varintyi. Sasuyada tavaryi vanu varicharaju jasiy.

*Riryarayada japu Pyidátubamyujuni Jesús (Matévu 27.1-2, 11-14; Márcu 15.1-5; Dúcasiy 23.1-5)*

<sup>28</sup> Jadchiy jita riryarayada Cayivásubamyusiñi Jesús, japubay rorimyuju. Tarimysidyera riryarayada rumujuni. Judíyuedabay jitamuy ne jayada japubay rorivyimu, riñuma minu nta rata páscomu jmyisara jbyedajisiyu.

<sup>29</sup> Ramunitiy sasipyateda japu Pyidátubay ruumuju, sitajadoda jita jasiryi: “¿Tariva jiryetyuchutani jiñu vanu, tariva?”

<sup>30</sup> Rumutyajada variñi: “Netimyu ne jvi saryicha, ne nuryi jaray variy yimujuni.”

<sup>31</sup> Suteda jita Pyidátubay variy ru-uva: “Jiryajaray jiyusiñi, jiryama vichaniy jidyeyadata tara dañi, daryatiy jiryevyichaniryudyeñi.” Ruteda jita Judíyuedabay

siva Pyidátubay variy: “Jaryi jubachara nuñajisirya nijyamı juveda.”

32 Daryamusiy ritojada Jesús niquejada, ratatıy sadatyadoda: Nıtyuramusirya radııy, nıtyuramusiy.

33 Jadchıy jıta saıayada japu Pyidátubay jıry-orıvyımuntıy. Sanatuyada variy yımujunı Jesús, sıtajadoda variñi: “¿Jiñıta Judıyurveda jamu nutyıtyu?”

34 Sumutyajada jıta Jesús variñi: “¿Yıtavyıdye jıdyıryamusirya, varımyata tavay tıchu raynchıy yıvara?”

35 Sumutyajada Pyidátubay variñi Jesús: “Rañıta Judıy day. Jıtyevay Judıyurveda, caserdótevyeda nutyıtyumıtya rañi sayasıy ray jı. ¿Tara yıvaasıy, tara?”

36 Sumutyajada jıta Jesús variñi Pyidátubay: “Raynsıyada jıtamıy ne jırya mucadımu day. Raryıtyı vıchasara raynsıyada jırya mucadıjıy, rıryı jvesıy rachııtyarıvay variy rayadajıy, rıñuma jıryıy Judıyurveda ray. Raynsıyada jıtamıy ne jııy vıchara day.”

37 Sıtajadoda Pyidátubay variñi: “¿Jiñıvıy rañıcha jamu nutyıtyu sıtenu varıque?” Sumutyajada jıta Jesús variñi: “Yıtamyı rañıcha jamu nutyıtyu. Ramujıy rapyırıyada, rıdeda jırya mucadımu jıntıy, ratıdye tıchısarara sıtenu nıquejada variy. Mıñıtyı datyarıcharara sıtenu nıquejada, nıñı tuvıchısarara rañıquejadamu varıntyı.”

38 Pyidátubay jtajadoda variñi: “¿Tarañı rañıcha sıtenu tara, tara?”

*Pyidátubay sayada crusityasa jvatyadedajuni Jesús*

(*Matévu 27.15-31; Márcu 15.6-20; Dúcasiy 23.13-25*)

Sitajanumuyadanumatiy Pyidátubay daryani Jesús, sasipyateda jita Judíyuedabamyuju junantyi, suteda variy ruuva: “Tama rañi jnuj tara ntani, tama, tarivara jiryeni tuchutani.

<sup>39</sup> Jasinrya jiryevyichada pásco vichtyamuntiy, jiryatiy rimuryasara jiryeyuni tiqui tanuvunusi. ¿Jiryevyata dyetya ramusiy rajmurya jiryeyuni Judíyueda jamu nutyityu?”

<sup>40</sup> Riñiquejasubeda jita junantyi: “Ne nídáy. Barába jita day.” Barábabay vichanuyada paranuni.

*Ribeyada Jesús jnomura nuvii jiryatiy cariitujumusiychasarara*

## 19

<sup>1</sup> Jadchiy jita sapuchityadeda Pyidátubañi Jesús, riryatidye musiye variñi.

<sup>2-3</sup> Richadanumatiy sutarumiberya nuvii cariitujumusiychasarara, ribeyada jita variy sunomura, rijechoda variy sivara sujacya vadacudijay,\* jadchiy jita rityuudiyanuyadani, rutañiyajada siva: “¡Sajnujeyasara Judíyueda jamu nutyityu!” Ruvañiyajada jita samayatasa jiyomutupatyantiy.

<sup>4</sup> Sasipyateda jita Pyidátubay junay bimujuntiy, suteda variy Judíyuedabavya: “Jiryajnuj, rachipyata junay jiryimujuntiñi, jiryatidye datya varirya

\* **19:2-3** Daryatiy ravichasara rivyichada day, rijechusara jamu nutyityumirya vadacudijay.

jiryatimyu ne rañi jnuy tara ntani, tariva jiryeñi tuchutani.”

<sup>5</sup> Sasipyateda jita Jesús variy bimuju, jiryatiy cariitujuumusiy jchasara nuvii sunomu, vadacudijay sujacya jarye siva. Pyidátubay jteda variy ruuva: “¡Jiñutiñi nijyami! ¡Jiryānuma jnuy sanacho!”

<sup>6</sup> Caserdótevyeda nutyityumibe jita, rumutyavabetya, ridyiyadanumaty siva Jesús, richēñeyajada variy: “¡Yani jvay crusityasani! ¡Yani jvay crusityasani!” Suteda Pyidátubay variy ruuva: “Jiryapuchiy jiryedyeñi, jiryatidye jvay variy crusityasa dañi, tapi ray jitamuy ne rinuy nta ravicha tara nta rajyu day, tarivara jiryeñi tuchuta mityani.”

<sup>7</sup> Rumutyajada jita Judíyuedabay variñi Pyidátubay: “Nudyiva jtachadamundyeyu, dañuma dyetya sibatye, jiryatiy sutachara Judenu denu daryajuyu.”

<sup>8</sup> Satuvachodanumaty Pyidátubarya riñiquejada, jaryiñuma sasuvuyada variy ranchidye.

<sup>9</sup> Sajayada jiryorivyimu junantyi, sitajadoda jita variñi Jesús: “¿Tesira ji, tesi?” Ne sumutyajada Jesús taradeni, mitya.

<sup>10</sup> Suteda jita Pyidátubay variy siva: “¿Tarajumuy ne jiñi jmutya darye, taraju? ¿Neviy jiñi jnuy japu darye? ¿Ne jidyetya ray raryi jmuryataniy ji, varimyata raryi jvatyaniy crusityasa ji?”

<sup>11</sup> Sumutyajada Jesús variñi: “Jivyichadedasara niviy yitay tara darye, netimyu ne ti raryiche navachiy darya jvaayadaju ji. Ramunītiy, nītiy tojasiy yimu ray, ninī vichasara jaryi juuchati.”

12 Jadchiy jita sajachipiyajada Pyidátubantyi: “¿Nutyuramusiy raryi jmuranyi Jesús, nutyuramusiy?” Judíyuedabay jita sañeyajada variy: “¡Yatíy jmuranyi jiñu, ne yecha jamu nutyityu jaamyicyu variñuday! ¡Nítíy baryuy jamu nutyityujuyu, sayaronu ramusiñi jamu nutyityu jiryatíy Sésar jtyatini!”

13 Satuvachodanumatíy Pyidátubarya riñiquejada, sasipyatada variñi Jesús bimujuntíy, samasada jita variy cadnadu masajoncha, jasityi satuchura nutyura savichanítianiñi Jesús. Masajo vichanuyada ravichuta panuchara, jiryatíy rutachara Judíyueda niquejadamura Cábata.

14 Ravichanuyada vasetuunu vichita jdutyada rundamu, jiryatíy páscó vichtya rundajisírya. Suteda jita Pyidátubay ruuva Judíyuedabay variy: “Jiñutiñi jiryé jamu nutyityu.”

15 Richeñeyajada variy: “¡Yapuchiy jiyusiñi! ¡Yapuchiy jiyusiñi! ¡Yajvay crusityasani!” Suteda jita Pyidátubay variy ruuva: “¿Rañítíy jvatyaníy crusityasani jiryentyityu day?” Rumutyajada caserdótevyeda nutyityumibe variñi: “Ne rajuu jamu nutyityutavay nundyé, vinu Sésar.”

16 Jadchiy jita Pyidátubay sayada crusityasa jvatyadedaju Jesús ríy Judíyuedabay. Rumutyajada variy Pyidátubamuyusiñi.

### *Ruveda crusityasani Jesús*

(*Matévu 27.32-44; Márcu 15.21-32; Dúcasíy 23.26-43*)

17 Sasipyateda jita Jesús variy jicyurusíy nichu, tara vichajomuju jiryatíy rutachara

Nijyamí Jnosiiy Vichajora, jiryatiy Judíyurveda niqejadamu rutacharara Córucota.

<sup>18</sup> Jasiñi jita ruveda variy crusityasani, danujuy vanujuy sisaju, tiqui santiyityudamyuju, nuntiy samidámyuju, Jesús jita nanuparudamu.

<sup>19</sup> Jadchiy jita sanutyadeda Pyidátubay jiravaya sanchiy Jesús, sabatyadeda variy crusityasantirya. Rúteda ranuchara: “Jesús Nasaryémusi, Judíyurveda jamu nutyityu.”

<sup>20</sup> Rajuuvay Judíyurvedabay jnudyeda variy ramu ranuchara, jiryatimyu ne ripya ravichada jamu vichadajisiiy daryaju, jiryatiy ruveda crusityasa jasiñi Jesús. Ranuchara jita vichada mumuri niqejadamu niqejada, jiryatiy Ebrévu niqejada, Cryécu niqejada jarye, Róma janvay niqejada jarye risaju titaju.

<sup>21</sup> Jadchiy jita rúteda Judíyurveda caserdótevyeda nutyityumibe siva Pyidátubantiy: “Ne yanuy daryára: Judíyurveda jamu nutyityu. Yanuy jita jasidye, jiryatiy suteda: Rañi rañicha Judíyurveda jamu nutyityu.”

<sup>22</sup> Sumutyajada jita Pyidátubay variryi: “Rañumya jasidyerya. Jasiñuma ramachosara day.”

<sup>23</sup> Ribemyuyadanumatiy sutarumibe crusiniñi Jesús, ripyuyada jita variy jiyomujura sasujay, riñantajajada variy dañujuyumusiy yivara. Ripyuyadantirya sasujay jarijentyi, jiryatimyu ne curuchusara ravichada, mitya jchasarani navachiy, mucomuju darya.

<sup>24</sup> Ramunítiiy rúteda sutarumibe nuñi ridye: “Ne vuryasetatiirya, vuryasipyatara mityamusiy



datyada ramusiy, mijunintyi ramachote dacyu.” Ruuvaayada daryá, riryatidye jtotanirya Judenu niquejada nuchara:

“Riñantajadara rachujay nuñi riy yiva, richipyatadara mityamusiy datyada rachujay jar-ijejyu.”

Darya niday ruuvaayada sutarumibe jasiy.

<sup>25</sup> Nanuradeda jita Jesús jnodabay, jityeryatuy Mariyabetya nujiipyude sacrusiyjisiy, jiryatiy Cudéyupabay vaturubeñada, Mariya Mardánamusibay jarye nadisaju.

<sup>26</sup> Sadiyadanumaty Jesús nadiva yinodabay crusiyasasiy, sisa datyibay jaryi savatasí jarye nanutuununtiy, suteda jita variy nadiva yinoda: “Sanajnuy, jiñutiñi sanudenu, vaturuy.”

<sup>27</sup> Jadchiy jita suteda siva yisa datyintiy: “Yajnuy, jiñutyiñada yinoda.” Variryundamu, sumutyajada sisa datyibay jiryorimyuju nada.

### *Jesús diiyadanchiy*

(*Matévu 27.45-56; Márcu 15.33-41; Dúcasiy 23.44-49*)

<sup>28</sup> Jadchiy jita rivasiy sadatyada Jesús: Ritoma titaju. Satidye jtotaniy varirya Judenu niquejada nuchara, suteda variy: “¡Richumuy!”

<sup>29</sup> Ramasada binuja jivyajaa japatyu jasiy. Ripyarodeda jitara vasarijay binujata. Ribeyada jita jiryunujiijchara, runtatyada jita richasiy suto Jesús varirya.

<sup>30</sup> Sumutyajadanumaty Jesúsra binuja, suteda jita variy: “Ritoma jita titaju.” Jadchiy jita sunosotaryijada, sasayada jitaní yintu variy jidiyiyadaju.

*Sutarumiy tenubay jchityeda rasata saviitasa Jesús*

<sup>31</sup> Jiryatiy Pásco rundamuju jduyada vichada variy, ne rivyatada Judíyuedabay riryamachojvachibabyimiy crusityasa, jítuyada rundasaraju, jiryatiy jaryi jítuyada runda ravichanuyada daryaju Pásco vichtya rijyu. Riyasantada jita Judíyuedabay variñi Pyidátubay, satidye vutatanirya ridyuuseduu crusityasa vichavay, satidye puchityaniy variy jadchiryi.

<sup>32</sup> Riyada jita sutarumibe variy, rijyotada jita vutadara richa vichi duusejuy, sisa vichi duuse jarye risaju, jiryatiy crusityasa jvachijuy, Jesúsjsaju nada.

<sup>33</sup> Riñumutaryjjadanumatiy sanijyu Jesús, runuyada jita sanachoj, ruteda variy yiva: “Diiñunuma day,” ne rivyutada varirya saduusenuday.

<sup>34</sup> Tiqui rityenu jita jchityeda rasata saviitasa variy. Varicharaju rarubeda nudaja jadchiy, jaa risaju.

<sup>35</sup> Nitiy diyada riva, satuchusara vijyomujache varirya, sitenu vase satuchusara variy. Daryaday sadatya nuntiy, jiryatiy satuchusarara sitenu niquejadantiy, jiryatidye tuvachu ramuntiy.

<sup>36</sup> Ravichada jiryá, ratidye jtotanirya Judenu niquejada nuchara:

“Ne racha vutasara saduutera, mitya.”

<sup>37</sup> Ratarya nuchara niquejadantiy:

“Riryajnuj sanachojchityichi.”

*Jesús jmuchusadanchiy*

(*Matévu 27.57-61; Márcu 15.42-47; Dúcasiy 23.50-56*)

<sup>38</sup> Jadchiy jita rivasiy, súde da Arimatéyamu vichibay simu Pyidátubay, jiryatiy Jusíy sítya. Nini tuvachunuyada dutyadamusiy simu Jesús, jiryatiy sasuvuñuyada daryajuriy Judíyuedabay. Sajachiñuyada jita sivara Jesús babyi variy. Sumutyajada Pyidátubay variy vaseni. Sayada jita variy Pyidátubay jtedamu ranachó Jesús babyi, sutucheda jita varirya.

<sup>39</sup> Nicodémubay jarye jtijada variy sababyimu, nitiy jotada juvjada nupora rajisiy simu Jesús. Sititada jitara vurudinu richa jaryenusara, jiryatiy mumuri vuyajuy quinu rajidyeda.

<sup>40</sup> Jadchiy jita riryeyada pupajatyara Jesús babyi, ribeyada variy ranubera vurudi richa varintyi, nuñi daryani rumuchunuyada Judíyueda dayu.

<sup>41</sup> Jasityi ruveda crusityasani Jesús, ravichada nutasarani jasiy ratuunu. Nutasaranimu jita ravichada vadi bapyo, jiryatimyu ne rumuchoda ti variy munatya jasiy didye.

<sup>42</sup> Jiryatiy rani baryiruyada Páscó rundamuju jdutyada variy, jadchintyi, jiryatiy nujidyera bapyo, ribeyada variy ravimura Jesús babyi.

## 20

*Jesús misadanchiy*

(*Matévu 28.1-10; Márcu 16.1-8; Dúcasiy 24.1-12*)

<sup>1</sup> Darundajumyusiy sayada Maríyabay, jiryatiy Mardánamusini. Sayada tumyícyurundamu Jesús

bapyomu. Nupocumusidye sayada. Sunuñuvejada jita batyasinuma ravichu jadchiy.

<sup>2</sup> Sataryojada siichedamu jadchiy simuju Siimyóbay, jiryatiy Pyítru jtyatintiñi, jiryatiy nanuvichada Jesúsjsa datyijuy jaryi savatasita vatajuu jasiy. Satuchoda jita Mariyabay variy jasiy nadiva: “Tí dyetya puchesiy bapyomusirya Nutyityu babyi, ramutimyu ne nudyetya nutyijiña ribeyasirya.”

<sup>3</sup> Sasipyateda jita Pyítrubay variy, Jesúsjsa datyavay tenubatya, nadayada variy bapyomu.

<sup>4</sup> Nanusiicheda jita mityijyiyuy, nintyate jaryi savatabi siiyada vanudyi sajisiy Pyítrubay bapyomuju day.

<sup>5</sup> Sabutyajañuvejadayu, sunuyada jita ranacho bapyo jadchiy, sadiyada riva sarajejyuu jasiy, raviñu. Ne sajayada ramu, jadchiñuma sadiyada rarorijyumusiy riva sarajejyuu day.

<sup>6-7</sup> Sitojada jita Siimyó Pyítrubay susijyuntidye, sajayada variy ramu bapyo. Daryaday sadiyada riva sarajejyuu bachara jasintyi, paañi jarye, jiryatiy rimyosiiyadara suno rata. Ne sarajejyuusja ravichada day, tajiñechojuní ramosipyoranidye.

<sup>8</sup> Jadchiy jita sajayada jaryi savatasibantydye, jiryatiy sani jotada jtojada bapyomu. Sadiyada jita rivantidye, jiryatiy sadiyada Pyítrubay rivantiy, satuvachoda variy jijechipiyajadata ramu Jesús misada.

<sup>9</sup> Ne ridyetyanuyada Jesúsjsa datyavavyedabay daryaju ramuju catera nuchara didye, jiryatiy rutay:

“Saday misasumiy diibyimusintyi.”

10 Jadchiy jita nanutaryajada sisa datyanujyube jiryorimyujuntidye.

*Jesús dityadoda Maríabayu, jiryatiy  
Mardánamusini  
(Márcu 16.9-11)*

11-12 Vinu Maríabay, jiryatiy Mardánamusini, sani maçhojada bapyotuunu, sunayada variy jasiy. Sataçhoda jita yinayadanube ranacho bapyo, sadiyada jita nadiva danujuy Judenu jpanujuy, pupajay sujatyanujyuy. Samasada tiqui suno jcha, tiqui saduuse jcha, jiryatiy ranichada Jesús babyi jasiy.

13 Naditajadoda jita supanujuy jasiñi: “¿Taraju yinay, vatura, taraju?” Suteda variy nadiva Judenu jpanujuy: “Ti dyetya puchesidyerya rayntyityu babyi jiyusidye, ne radyetya nutyijirya ribeyasirya, nutyijiy.”

14 Vase saniquejadajsaju, yanumityejada Maríabay variy, sadiyada variy siva Jesús saraniy, ne sadatyada variñi.

15 Jesús jtajadoda variñi: “¿Taraju yinay, vatura, taraju? ¿Chinacho jivyata, chi?” Sajachipiyajada Maríabay variy, niní dyetya nutasaraní jnutyi. Suteda jita variy siva: “Jiñi dyetyate puchesiy jiyusirya Jesús babyi, Nutyityu. Yatuchu riva tera jibeyasirya, rañuma jita rapuchiy jadchintyiderya.”

16 Saniquetada jita Jesús variñi: “¡María!” Sanumityejada jita Maríabay variy sanachoyu, suteda Ebrévu niquejadamu variy siva: “¡Rabbúniy!” ranuma ranicha Datyanu niquesada day.

17 Jesús jteda variy Maríyabavya: “Ne yajuriy jaryi rañiy didye, ne yinuy, ne rasumiy rajyemyuju didye. Yanuma jiya, yatidye tuchunuve ruuva ratyeryivedara jiryatij rajasumichara rajyemyuju, jiryatij jiryeyentyidyeñi; rindenumu, jiryatij jiryindenu varintyidyeñi.”

18 Sayada jita Maríya Mardánamusibay variy tuchu sisa datyavavyedabamyu, satuchunuvejada variy ruuva: “Radyimya siva Jesús. Sutesiy rivara jirya jiryeyju.”

*Jesús dityadoda yisa datyavavyedabayu*

(Matévu 28.16-20; Márcu 16.14-18; Dúcasij 24.36-49)

19 Variryundamu, jiryatij tumyicyurunda darya, jidyenumatij ravichada, rivyichada jutyeryanivye Jesúsjsa datyavavyedabay rorivyimu, jiryatij tanuvunusara ribeñuyada variy jimyomura rorijyu, richuvuñuyada daryajuriy Judíyuedabay. Sajayada jita Jesús mityamusij riquebyimuju, saradeda variy ripyarudamu. Suteda jita ruuva: “Samirya vichasadanuma jiryeyju.”

20 Jadchij jita sadityadoda rirya jijyomutu, savi-itasa jichityichara jarye risaju. Sasiityarivabe jchanayada variy yivadichadamusiy.

21 Jadchij jita suteda Jesús junay ruuvantij: “Samirya vichasadanuma jiryeyju. Nutyu supajadatij rajye darya ray, daryaday ray jpasara variy jiryentyidye.”

22 Saniquemuyadanumatiy Jesús ruuva, sanaryeyajada varyi riñechoju, suteda varyi ruuva: “Jiryajmutyañi Judenu Jnutu.

23 Jiryetyi ramityanichara mityara ti juuchuveta, raryi vichasara ramityanichara sajuuchuveta varyi titaju. Jiryetyi machotanichara tavajyuntidyerya jiyuuchuvetantidye, raryi vichasara machotanichara varyi rijyuntidye.”

### *Tumásabay diyada siva Jesús misi*

24 Tumásabay jita, Jesúsjsa datyavay tenubay jiryatiy rutañuyada Párunasiñi, ne savichada varyi jasiy ruusa sitijadanumatiy Jesús jichütyariwabemyu.

25 Rityuchoda jita satevabe Tumásabay varyi yiva: “iNuy dijemya siva Nutyityu!” Suteda Tumásabay varyi ruuva: “Netimyu ne radiy riva yivamyuroco sajomutuvimu, ratidye jtyera rana rúcomu, netimyu ne rajtyera rajyomutu saviitasa, ne ratuvachu varyi ramu.”

26 Jadchiy jita mumurundamiñijyatemusiy, rivyichada Jesúsjsa datyavavyedabay rorivyimuntiy, jasiy ruusa variñi Tumásabantiy. Sajayada jita Jesús varyi, saraniñuvijada riquebyimu varintiy, dañuma ranichada tanuvunusara rorijyu. Suteda jita Jesús varyi ruuvantiy: “Samirya vichasadánuma jiryeyyu.”

27 Jadchiy jita suteda siva Tumásabantiy: “Jiyujura yana rumusiy, yatidye datya rajyomutuvimura; yatidye jtyera jiyomutu ravyitasantiy. Ne yecha jita tuvachusa, yavajuni tuvachu ramu.”

28 Sumutyajada jita Tumásabay variñi: “¡Rayntyityu, rindenu!”

29 Suteda jita Jesús variy Tumásabavya: “¿Jiryatiy jiñi diy riva, jiñi tuvachumaviy variy ramu? Nityi tuvachusara yivadiyasadamu rimu, nini jita rachajayasara jchanatyasi variy rivasiy.”

*¿Taranachojū ranuchara jiryā catera padyevya, taranachojū?*

30 Taraquitya sivaayada Jesúsra mityamusiy dityadoda ridiyya yisa datyavay, jiryatimyu ne nuchara ranicha catera padyevya.

31 Jiryā mityamusiy dityadoda jiryatiy nuchara jiyura, rañuyadara jiryatidye tuvachusara simu Jesús, jiryatiy sanichasara daryaju Judenu jaryeti, sadenu jarye risajuni; jiryatidye vichasara jityuvachodamusiy junareju jnyadaju sityamu variy.

## 21

*Jesús dityadoda danujuñijyate yisa datyavavyed-abayu*

1 Rivasiy jita, sadyadoda Jesús yisa datyavavyedabantiyu, Tibéryasiy jyatara jmityomu. Nuryamusiy sadyadodayu.

2 Rivyichada jita vatajuu Siimyó Pyítrubay, Tumásabay jarye jiryatiy rutañuyada Párunasiñi, Natañénubay jarye jiryatiy Canámu vichini, jiryatiy Cadidéya mucadimura; Sebedévubay denujube jarye, danujuy Jesúsja datyanujyube jarye ruusaju titaju.

3 Suteda jita Siimyó Pyítrubay ruuva: “Quivanacho rajnuedyi.” Ruteda jita variy siva:



“Nujerye rajiya yisa.” Riyada jita, rumusada cartyevimu variy. Variy nupora ne rureda ti, mitya.

<sup>4</sup> Rasachadanumaty, samutijada jita Jesús varicharaju tichancha. Ne ridyetyada sisa datyavavyedabay variyu: Nini Jesúsču.

<sup>5</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “¿Ne quivatavay jirye, deramiy?” Rumutyajada jita variñi: “Ne tijnay.”

<sup>6</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “Jiryentyityu-damyuju yajatyara jiryiicya, variñi jita jiryajuriñi quiva.” Rijetyada jita varirya jiryiicya jintyityu-damyuju jaamu. Jadchiy jitamuy ne ravichada tiyadasara riicya variy cartyevimujunuday, jaryi rajuunuma quiva ravimu daryaju day.

<sup>7</sup> Jadchiy jita Jesúsjsa datyibay jaryi savatasj, ninj jteda siva Pyítrubay: “iNinuma sanicha Nutyityu!” Satuvachodanumaty Pyítrubay: Nini Nutyityu, sajachoda jítara jichujay variy yiva, sidyavu daryaju savichada. Sarayada jita jaamu variy.

<sup>8</sup> Satevabe jita jtotadara cartye vattajaamu, rityiityityiyada variy risajura jamu riicya, jiryatijaryi rajuu savichada quiva ravimu. Ne ripya riñicha siinujisiy variñuday, taraqui pacha métrunuma rañi sutyeda variy jadchiy.

<sup>9</sup> Rumusadanumaty caryetvimusiy siinumuju, ridiyiyada jita jasiy riva jiidaryuutya quinchusara, savichada tiqui quiva jansi variy jasiy ramu, pa jarye vichada jasiy satuunu.

<sup>10</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “Jiryajirye quivate jiryatijiryiresiñi.”

<sup>11</sup> Sayada jita Siimyó Pyítrubay cartyemuju, sati-

iyada variy rumusirya jamu riicya tichanchaju. Jasiñi savichada quiva jamivicha ravimu, taraqui pacha, tadajyo vuyajuy ranchaju, munvay variy ranchajuntiy. Dañuma sanichada rajuu quiva ravimu riicya, ne rarotyeda variy, mitya.

<sup>12</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “Jiryánuma jmyi.” Ne tide sisa datyavay tenubay jtajanuruyada variyu: Chira jinichacu, ridyetyadama daryaju varidyeñi: Niní Nutyityucu.

<sup>13</sup> Satuudiyada jita Jesús variryi, saryiñuvijada varirya pa, sasayada variy ruuvara. Sapuyada jítara quivajuventiy, daryaday sasayada varintyiryi.

<sup>14</sup> Diibyimusiy misadivasiy, sadyadoda Jesús variryunda mumuriju yisa datyavayu.

### *Jesús tuchoda sisa Siimyó Pyítrubay*

<sup>15</sup> Jadchiy jita, riibyedivasiy, Jesús jteda siva Siimyó Pyítrubay: “Siimyó, jiryatiy Juán denu ji, ¿jivyatantya jaryi ruumusiy jivyedyerye?” Sumutyajada Siimyóbay variñi: “Joonu, Nutyityu, jidyetyisaniviy rañiruchara ji.” Suteda Jesús variy siva: “Yapotyanicharariy rachiityarivajyuu nutyu rivyicha nta rasiveda carniru denujuu.”

<sup>16</sup> Sajatyiiyada jtajadoda Jesús variñi: “Siimyó, jiryatiy Juán denu ji, ¿jivyataravidye sitenu ray?” Sumutyajada jita variñi: “Joonu, Nutyityu, jidyetyisanita rañiruchara ji.” Sajatyiiyada jteda Jesús variy sivantiy: “Yajnutyasarariy rasiveda carnirujuu.”

<sup>17</sup> Sajatyiiyada jtajadoda Jesús tamityantiñi Siimyóbantiy: “Siimyó, jiryatiy Juán denu ji, ¿jiniruchara vidye sitenu jjechitya ray?”

Sayiveda Pyítrubay variy ranchiy, jiryatiy mumuriju sitajadoda Jesús daryajuni: Jiñiruchara virye. Suteda jita Pyítrubay variy siva: “Jidyetyasara titaju vacha, Nutyityu. Jidyetya jiryatiy rañiruchara ji.” Sajatyiyada jteda Jesús variy tamitya sivantiy: “Yapotyancharariy rasiveda carnirujuu.

18 Sitenu ritay yiva: Vaderonutidye jivyichanuyada variy, jiidye jirichenuyadara jichujay jicyannumu day, jiryupiñumayanuyada variy taji, rumutiy jiryupiñumayarũnyada. Rimyityunumatiy yechasara variy, yajiryesumichara dyetya varirya jiyase, titidye rariche varirya jichujay, satidye jarachiy variy ji rumutimyu ne jiñi jiyarudye.”

19 Rani suteda Jesús sanijyu Pyítrubay, nutyuramusiy riryamunusarani, nutyuramusiy, jiryatiy sabatyedamu yajachipityatanicharariy nijyanvay Judenu nijyu. Rivasiy jita suteda Jesús siva Pyítrubantiy: “Yasiityarisara ray.”

### *Jesúsjsa datyibay jaryi savatası*

20 Sanumityejada Pyítrubay variy, sadiyada varicharaju siva Jesúsjsa datyibay, jaryi savatası, jiryatiy sasiityatityiyada variy nada. Nıdantye Pásco vichtya jmyisaramu satayada jaryi Jesús dutuudinijyu, satidye jtajanu variñi Jesús: “¿Chıra sañuy jimyityasimiyimyu ji, Nutyityu, chi?”

21 Sadiyadanumatiy Pyítrubay siva jiryatiy sasiityada nada, sitajadoda jita variñi Jesús siva: “¿Va jiñucay, Nutyityu, nutyura sachasara day, nutyura?”

<sup>22</sup> Sumutyajada Jesús variñi: “Ratyi vata sajnuy ratyeryadasaraju, yisa nitara yantaje tara varyi. Ji jita raryichiitari ray.”

<sup>23</sup> Ramunitiy rarayada jirya niquejada Jesús siityarivavyedabay cabyiva sanchiy sisa datyibay jaryi savatasi, jiryatimyu ne sadiichara. Ne sani jteda jita Jesús siva Pyitrubadye: “Ne sadiiy.” Mitya sani jteda day: “Ratyi vata sajnuy ratyeryadasaraju, yantaje tara riva.”

<sup>24</sup> Jiñu sisa datyibay jaryi savatasi, sani tuchu vijyomujache titajura jiryá, daryaday sanuyada cateramuntirya. Nudyetya jita sitenunite satuchusarate, sitenu.

<sup>25</sup> Jasintyirya Jesús jvaayada rajuura ranchajuntiy. Raryityi nutyityi titaju nuñi taraqui sivaayadanchiy, rasarantatya raryicha mucadi rajiju day, ratyi numyuy titaju ranchiy.

## **Judenu jto nijyanvamyu New Testament in Yagua (PE:yad:Yagua)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yagua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yagua [yad], Peru

### **Copyright Information**

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Yagua

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

741209ce-3bea-5617-a721-dc112d0873cd